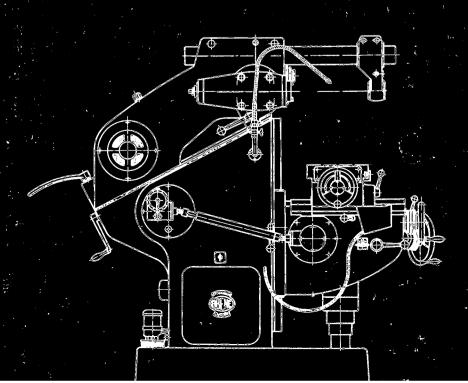


RESERVDELAR SPARE PARTS ERSATZTEILE



Beställningar

Vid beställning uppgiv alltid antal detaljer, som önskas (kolumn C), detaljnummer (kolumn B) samt maskinens tillverkningsnummer.

Beställningen bör adresseras till: AB E.N. Eklunds Mek. Verkstad STOCKHOLM 20 (Sweden)

(Telegramadress: ABENE)

samt innehålla uppgift om leveranssätt och tydligt angiven adress.

Ex. telegram: 1 - 101.035 - 510

att skickas per flyg (namn och adress)

Orders

On orders please state always the number of details wanted (column C), detailnumber (column B) as well as the serial number of the machine.

The order is to be addressed to: AB E. N. Eklunds Mek. Verkstad STOCKHOLM 20 (Sweden)

(Telegrams: ABENE, Stockholm)

and to contain the way and address of delivery.

Example:

1 - 101.035 - 510

by air mail

(name and address)

Aufträge

Bei Bestellung bitten wir Sie immer die Anzahl der erwünschten Einzelheiten (Kolumne C), die Detailnummer (Kolumne B) und die Herstellungsnummer der Maschine anzugeben.

Die Bestellung ist wie folgt zu adressieren:

AB E. N. Eklunds Mek. Verkstad STOCKHOLM 20 (Schweden)

(telegrammadresse: ABENE, Stockholm)

Ausserdem soll die Bestellung eine Angabe der Lieferungsweise sowie eine deutlich angegebene Lieferungsadresse enthalten.

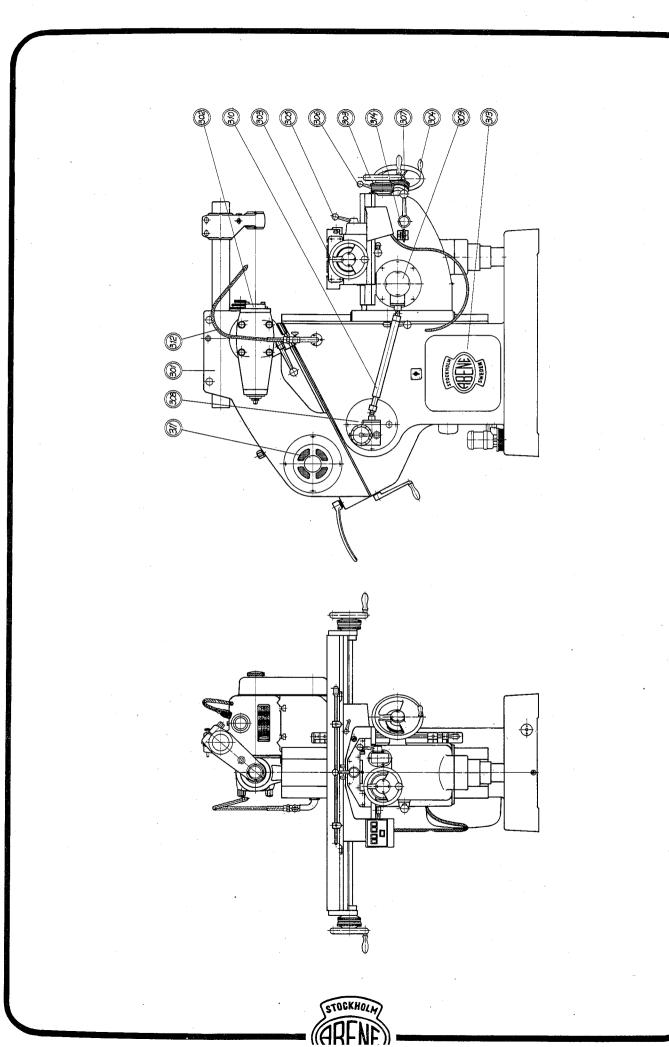
Beispiel:

1 - 101.035 - 510

per Flug

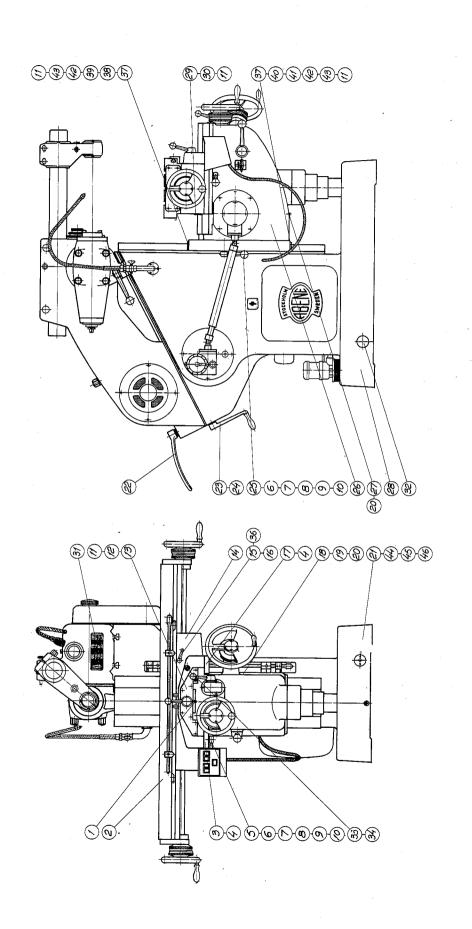
(Name und Adresse)





	Gruppindelning	Group division	Gruppeneinteilung
300	Diverse	Misc.	Verschiedenes
301	Spindeldocka, kompl.	Headstock, ass.	Spindelstock, kompl.
302	Spindelväxellåda, kompl.	Spindle gearbox, ass.	Spindelräderkasten, kompl.
303	Längd- & tvärmatningssystem	Longitudinal & cross feed system	Längs & Quervorschubsystem
304	Höjdmatningssystem	Vertical feed system	Vertikalvorschub-System
305	Länksystem för längdmatning	Linkage for longitudinal feed	Gelenksystem des Längs- vorschubs
306	Länksystem för tvärmatning	Linkage for cross feed	Gelenksystem des Quer- vorschubs
307	Länksystem för höjdmatning	Linkage for vertical feed	Gelenksystem des Vertikal- vorschubs
308	Matningsväxellåda, kompl.	Feed gear box, ass.	Vorschubskasten, kompl.
309	Växellåda för matningsöver- föringar	Gear box for feed trans- missions	Räderkasten der Vorschubs- übertragungen
310	Teleskopaxel	Telescope shaft	Teleskopwelle
311	Spindelmotor	Spindle motor	Spindelmotor
312	Kylvätskeanordning	Coolant equipment	Wasserkühleinrichtung
313	Elektrisk utrustning inkl. mat- ningsmotor	Electric equipment Feed motor included	Elektrische Ausrüstung Ein- schliesslich Vorschubmotor
314	Smörisystem	Lubrication	Schmierung

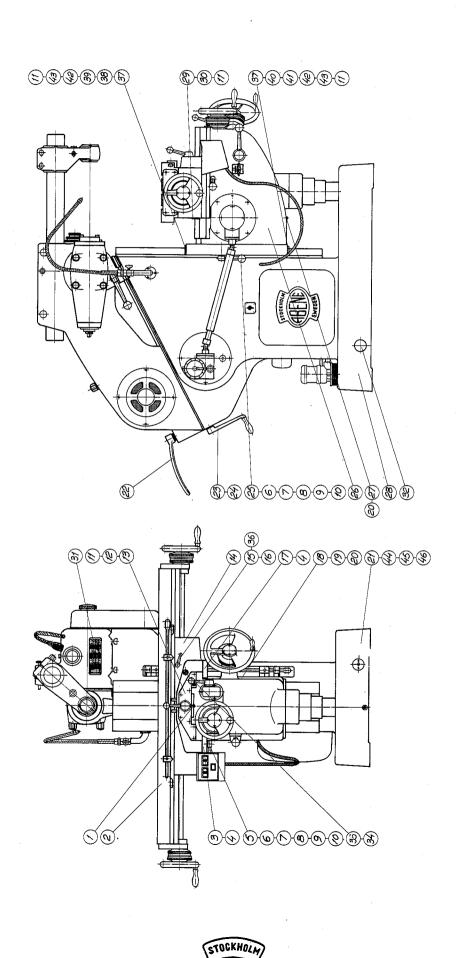






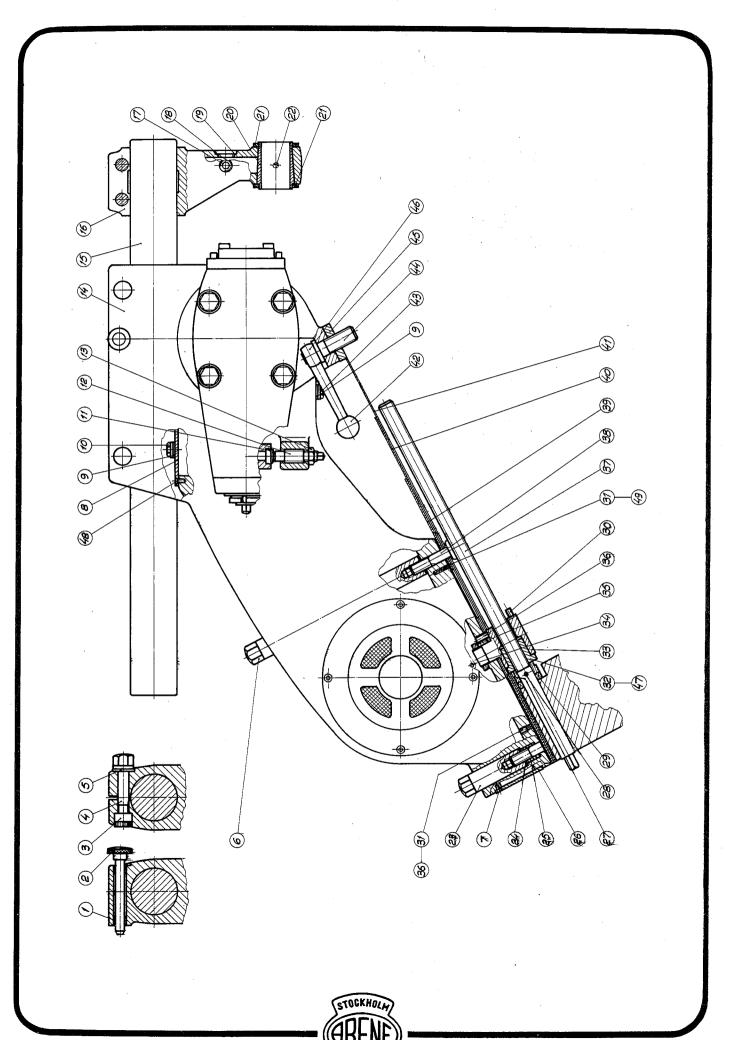
			1 peln
Benennung	Anschlag Tisch Lineal Schraube Schloss Spake Schloss Mutter	Kugel-Griff Stiftbolzen Sicherungsscheibe Schraube Schraube Frontblech Abstreifer Querschlitten	Arm Schraube Lineal Olstandglas Pfropfen Dichtung Shhraube Schlüssel Kurbel Schraube Schloss Spake Winkel Tisch Pfropfen Stativ Schutzschild Abstreifer Schild Schluss Sapfen
Name	Dog Table Ruler Screw Locking bar Locking nut	Ball-handle Stud Locking washer Screw Screw Frontal plate Stripper Cross slide	Arm Screw Ruler Glass gauge Plug Packing Screw Key Crank Screw Locking bar Angular table Plug Frame Protective shield Stripper Plate Plug Adjusting screw f. backlash Nut Support f. electric cables Locking tap
Benämning	Stopp Bord Linjal Skruv Låsspak Låsmutter	Handtagskula Pinnbult Låsbricka Skruv Skruv Frontplåt Avstrykare	Arm Skruv Linjal Oljeståndsglas Propp Packning Skruv Nyckel Vev Skruv Låsspak Vinkelbord Propp Stativ Skyddsplåt Avstrykare Skylt Propp Skylt Propp Justernyckel f. backlash Mutter Stöd f. elkablar Låstapp
O		3 2 5 5 5 5	
B	300, 101 300, 102 300, 103 300, 104 300, 105		300.115 300.115 300.116 300.118 300.120 300.121 300.122 300.125 300.125 300.126 300.127 300.128 300.128 300.128 300.128 300.128 300.128
4	- 2 × 4 × 2 0 1	7 8 8 7 1 1 0 0 8 7 1 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	115 116 117 118 119 120 120 120 120 130 130 130 130 130 130 130 130 130 13





A	В	IJ	Benämning	Name	Benennung
37	300,137	2	Plåt lång	Plate long	Blech lang
38	300, 138	1	Plåt vänster	Plate left	Blech links
39	300, 139	1	Plåt höger	Plate right	Blech rechts
40	300.140		Plåt vänster	Plate left	Blech links
41	300.141	7	Plåt höver	Plate right	Blech rechts
42		2	Avstrykare lång	Stripper long	Abstreifer lang
43		4	Avstrykare kort	Stripper short	Abstreifer kurz
44		4	Lock, yttre	Cover, outer	Deckel, aussen
45		4	Lock, inre	Cover, inner	Deckel, innen
46		4	Plaströr	Plastic pipe	Plastrohr





l

1

Ì

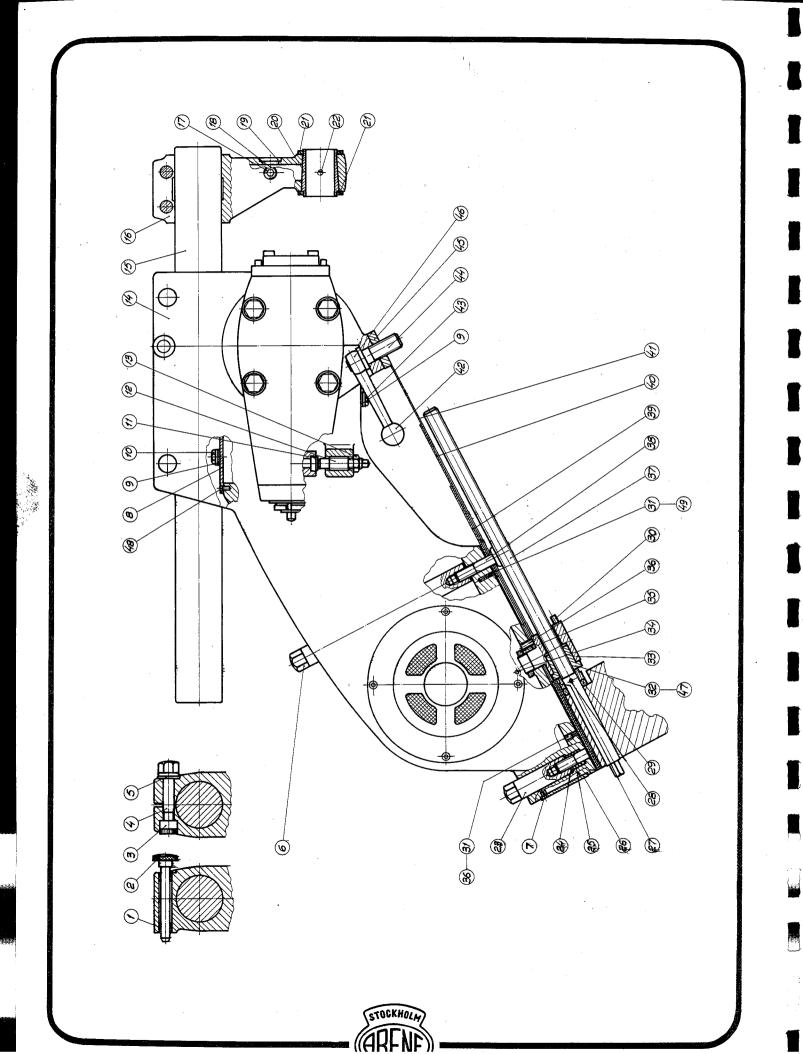
uasi.

•

0	
Š	

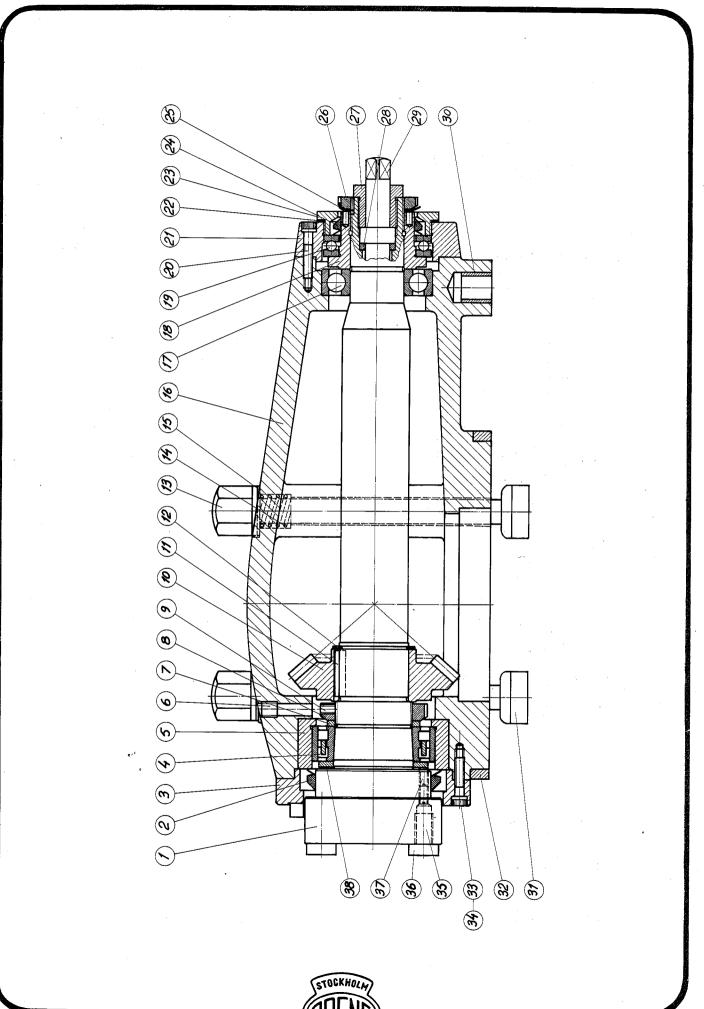
ng sauge gauge ting screw trarm rt arm ng gauge ng sauge ng rr re washer pin ng r pin r pin	Ā	M _.	C	Benämning	Name	Benennung
2 301.102 1 Vertikalspärr Stomming 3 301.103 4 Mutter Storew 4 301.104 4 Skruv Nut 5 301.105 4 Bricka Washer 7 301.107 4 Skruv Cover 9 301.109 2 Packning Cover 9 301.109 2 Packning Packing 0 301.101 1 Anisag Stop 1 301.112 1 Stäliskruv Nut 2 301.112 1 Stäliskruv Nut 3 301.112 1 Stäliskruv Nut 4 301.114 1 Docka Stop 5 301.115 1 Stödom Support arm 6 301.116 1 Bomstöd Packing 7 301.116 1 Bomstöd Packing 8 301.116 1		01.10	2	Bussning	Bushing	D# 01 0
3 301.103 4 Mutter. 4 301.104 4 Skruw 5 301.105 4 Mutter 7 301.105 4 Mutter 8 301.107 4 Skruv 8 301.107 4 Skruv 8 301.108 1 Lock 9 301.110 1 Oljeståndsglas 9 301.111 1 Anslag 9 301.112 1 Anslag 9 301.113 1 Mutter 1 301.115 1 Docka 1 301.116 1 Docka 1 301.117 1 Propp 1 Propp 1 301.12	· 2	01,10	· - -	Vertikalanärr	String C+S	Duchse
4 301.104 Skruv Screw 5 301.105 4 Bricka Washer 6 301.106 2 Bricka Nut 9 301.107 2 Packning Cover 9 301.108 1 Lock Cover 9 301.109 2 Packning Glass gauge 1 301.112 1 Anslag Stop 2 301.112 1 Adjusting screw Adjusting screw 3 301.112 1 Ställskruw Adjusting screw 4 301.113 1 Mutter Headstock 5 301.114 1 Dockan Headstock 301.115 1 Propp Prug 8 301.116 1 Bromsted Brug 8 301.117 1 Propp Prug 9 301.118 1 Propp Prug 1 301.120 1 Brisskruw	. 8	01.10	. 4	Mutter	do 30	Sperre
5 301.105 4 Bricks Washer 6 301.106 2 Mutter Nut 8 301.106 2 Mutter Sorew 9 301.109 2 Packning Packing 9 301.109 1 Oljeståndsglas Sorew 1 301.110 1 Oljeståndsglas Glass gauge 1 301.112 1 Adjusting screw 3 301.112 1 Adjusting screw 3 301.113 1 Docka Adjusting screw 4 301.113 1 Docka Adjusting screw 5 301.114 1 Docka Adjusting screw 4 301.115 1 Docka Adjusting screw 5 301.116 1 Docka Adjusting screw 8 301.117 1 Propp Packning 8 301.118 1 Propp Packning 9 301.120 <t< td=""><td>4</td><td>01.10</td><td>. 4</td><td>Skriv</td><td>Something</td><td>Mutter</td></t<>	4	01.10	. 4	Skriv	Something	Mutter
10	ינ		· 국	D 21 C 7 C	DCI GW	Schraube
2011.10	7	7	ተ c	Ditcha Marte	Washer	Scheibe
Solidor	1 0	01.10	v •	Mutter	Nut	Mutter
Solid	_ (01.10	4	Skruv	Screw	Schraube
9 301.109 2 Packning Packing 0 301.110 1 Anslag Stop 2 301.112 1 Ställskruv Adjusting screw 3 301.113 1 Mutter Adjusting screw 4 301.114 1 Docka Adjusting screw 5 301.115 1 Stödborn Overarm 6 301.116 1 Bonstöd Support arm 7 301.117 1 Propp Packning 8 301.118 1 Propp Packning 9 301.119 1 Nivåglas Glass gauge 1 301.120 1 Bussning Nut 2 301.122 1 Låsskruv Nut 2 301.122 1 Mutter Nut 4 301.123 2 Mutter Screw 5 301.124 4 Bricka Spring 6 301.125 1 Låsskruv Sorew 7 301.127 1 Distansring Distance washer 8 301.128 1 Koppinne Bearing 9 301.129 1 Axiallager Bearing 1 301.131 2 Gummikuts Nut 2 301.132 1 Mutter </td <td>∞ ,</td> <td>01.10</td> <td>_</td> <td>Lock</td> <td>Cover</td> <td>Deckel</td>	∞ ,	01.10	_	Lock	Cover	Deckel
0 301.110 1 Oljeståndsglas Glass gauge 1 301.111 1 Anslag Stop 3 301.112 1 Ställskruv Audjusting screw 4 301.112 1 Mutter Nut 5 301.115 1 Booka Overarm 6 301.115 1 Booka Support arm 7 301.117 1 Propp Propp 8 301.118 1 Packning Packing 9 301.119 1 Nivåglas Busking 10 301.120 1 Bussning Nut 2 301.120 1 Buskruv Nut 2 301.122 1 Låsskruv Nut 4 301.124 4 Bricka Spring 5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.125 1 Löck Distansring 7 301.125 <td< td=""><td>6</td><td>01.10</td><td>2</td><td>Packning</td><td>Packing</td><td>Dichtung</td></td<>	6	01.10	2	Packning	Packing	Dichtung
1 301.111 1 Anslag Stop 2 301.112 1 Ställskruv Adjusting screw 3 301.113 1 Docka Nutter 5 301.114 1 Docka Overarm 6 301.115 1 Stödbom Support arm 6 301.116 1 Propp Plug 8 301.118 1 Propp Packing 9 301.120 1 Bussning Packing 9 301.121 2 Mutter Screw 1 301.122 1 Låsskruv Nut 2 301.124 4 Brider Spring 4 301.125 2 Fjäder Spring 5 301.126 1 Lock Over 6 301.127 1 Distansring Paring 8 301.129 1 Axiallager Screw 9 301.130 1	10	01.11	1 ,	Oljeståndsglas	Glass gauge	Ölstandglas
2 301.112 1 Ställskruv Adjusting screw 3 301.113 1 Mutter Nut 4 301.114 1 Docka Headstock 5 301.115 1 Stödbom Support arm 6 301.116 1 Propp Plug 7 301.117 1 Propp Packing 8 301.118 1 Nivåglas Bushing 9 301.120 1 Mutter Nut 2 301.121 1 Mutter Screw 3 301.122 1 Låsskruv Nut 4 301.124 4 Bricka Spring 5 301.125 2 Fjäder Cover 6 301.124 4 Bricka Spring 6 301.125 1 Distansring Screw 8 301.126 1 Axiallager Screw 9 301.129 1		01.11	1	Anslag	Stop	Anschlag
3 301.113 Mutter Nut 4 301.114 1 Docka Headstock 5 301.115 1 Bomstöd Overarm 7 301.116 1 Propp Packing 8 301.117 1 Propp Packing 9 301.118 1 Propp Packing 9 301.112 1 Nivåglas Bushing 1 301.121 2 Mutter Screw 3 301.122 1 Låsskruv Nut 4 301.123 2 Mutter Screw 5 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock Distansring Screw 7 301.127 1 Distansring Screw 8 301.128 1 Axiallager Screw 9 301.130 1	12	01.11	-	Ställskruv	sting	Stellschraube
4 301.114 1 Docka 5 301.115 1 Stödbom Overarm 6 301.116 1 Propp Plug 8 301.117 1 Propp Packing 9 301.118 1 Propp Packing 9 301.120 1 Bussning Nut 1 301.121 2 Mutter Screw 2 301.122 1 Låsskruv Nut 3 301.123 2 Mutter Screw 4 301.124 4 Bricka Spring 5 301.125 2 Fjäder Cover 6 301.126 1 Lock Distance washer 7 301.127 1 Distansring Taper pin 8 301.129 1 Axiallager Screw 9 301.130 1 Mutter 1 301.134 1 Mutter 2 <td>13</td> <td>01.11</td> <td></td> <td>Mutter</td> <td>Nut</td> <td>Mutter</td>	13	01.11		Mutter	Nut	Mutter
5 301.115 Stödbom Overarm 6 301.116 1 Bomstöd Support arm 7 301.116 1 Propp Packning 9 301.118 1 Prackning Packning 9 301.129 1 Nivåglas Bushing 1 301.121 2 Mutter Bushing 2 301.122 1 Låsskruv Nut 3 301.123 2 Mutter Spring 4 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Cover 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Taper pin 8 301.128 1 Konpinne Screw 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.130 1 Mutter Nut 2 301.131 Mutterfäste <	14	01.11	_	Docka	Headstock	Spindelstock
6 301.116 Bomstöd Support arm 7 301.117 1 Propp Plug 8 301.118 1 Packning Packing 9 301.119 1 Nivåglas Bushing 0 301.120 1 Bustning Nut 2 301.122 Lässkruv Nut 3 301.122 Lässkruv Nut 4 301.124 4 Bricka Nut 5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.126 1 Lock Distance washer 6 301.126 1 Axiallager Screw 7 301.127 1 Distansring Baring 8 301.128 1 Axiallager Screw 9 301.130 1 Axiallager Baring 1 301.131 Mutter Nut Nut	15	01.11	П	Stödbom	Overarm	Stutzriegel
7 301.117 1 Propp Plug 8 301.118 1 Packning Packing 9 301.119 1 Nivåglas Glass gauge 0 301.120 1 Låsskruv Screw 1 301.121 2 Mutter Nut 4 301.122 1 Låsskruv Nut 5 301.124 4 Bricka Nut 6 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock 7 301.126 1 Distansring Distance washer 8 301.129 1 Axiallager Screw 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.131 2 Gummikuts Nut 2 301.132 1 Mutter Nut 3 301.133 1 Mutter Nut 4 301.134 1 Stift	16	01.11		Bomstöd	Support arm	Führungsarm
8 301.118 Packning Packing 9 301.119 1 Nivåglas Glass gauge 0 301.120 1 Bussning Bushing 1 301.121 2 Mutter Nut 2 301.122 1 Låsskruv Screw 4 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Screw 8 301.129 1 Axiallager Screw 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.131 2 Gummikuts Nut 2 301.132 1 Mutter 3 301.133 1 Mutter 3 301.134 1 Stift 4 301.135 1 Mutter 5 301.136 <	17	01.11		Propp	Plug	Pfropfen
9 301.119 Nivåglas Glass gauge 0 301.120 1 Bussning Bushing 1 301.121 2 Mutter Nut 2 301.122 1 Låsskruv Nut 4 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Distance washer 8 301.128 1 Konpinne Screw 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.130 1 Skruv Rubber pin 2 301.131 2 Gummikuts Nut 3 301.132 1 Mutter 4 301.134 1 Stift 5 301.135 1 Mutter 6 301.136 4 Skruv 8 301.136 4 Skruv	18	01.11		Packning	Packing	Dichtung
0 301,120 Bussning Bushing 1 301,121 2 Mutter Nut 2 301,122 1 Låsskruv Nut 4 301,124 4 Bricka Washer 5 301,124 4 Bricka Washer 5 301,125 2 Fjäder Spring 6 301,126 1 Lock Cover 7 301,127 1 Distansring Cover 8 301,128 1 Konpinne Bearing 9 301,129 1 Axiallager Screw 1 301,130 1 Skruv Rubber pin 2 301,131 2 Gummikuts Nut 3 301,132 1 Mutter 4 301,134 1 Stift 5 301,135 1 Mutter 6 301,136 4 Skruv Screw Screw <td>19</td> <td>01.11</td> <td>1</td> <td>Nivåglas</td> <td>Glass gauge</td> <td>Ölstandglas</td>	19	01.11	1	Nivåglas	Glass gauge	Ölstandglas
1 301.121 2 Mutter Nut 2 301.122 1 Låsskruv Screw 3 301.124 4 Bricka Washer 4 301.125 2 Fjäder Spring 5 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Cover 8 301.128 1 Konpinne Taper pin 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.130 1 Skruv Rubber pin 2 301.131 2 Gummikuts Nut 3 301.132 1 Mutterfäste Pin 4 301.134 1 Stift Pin 5 301.135 4 Skruv Screw	20	01.12	—	Bussning	Bushing	Büchse
2 301.122 1 Låsskruv Screw 3 301.123 2 Mutter Washer 4 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Cover 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Cover 8 301.128 1 Kompinne Bearing 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.130 1 Skruv Rubber pin 1 301.131 2 Gummikuts Nut 3 301.132 1 Mutterfäste Pin 4 301.134 1 Stift Pin 5 301.136 4 Skruv Screw 6 301.136 4 Skruv	21	01.12	2	Mutter	Nut	Mutter
3 301.123 2 Mutter Nut 4 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Cover 8 301.129 1 Konpinne Bearing 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.130 1 Mutter 2 301.132 1 Mutterfäste Nut 3 301.133 1 Mutterfäste Pin 4 301.135 1 Mutter Pin 5 301.135 1 Nut Screw 6 301.136 4 Skruv Screw	22	$\frac{1}{2}$	1	Låsskruv	Screw	Schraube
4 301.124 4 Bricka Washer 5 301.125 2 Fjäder Cover 7 301.126 1 Distansring Cover 8 301.127 1 Distansring Taper pin 9 301.129 1 Axiallager Screw 0 301.130 1 Skruv Rubber pin 1 301.131 2 Gummikuts Nut 2 301.132 1 Mutterfäste Nut 3 301.133 1 Mutterfäste Pin 5 301.136 4 Skruv	23	01.12	2	Mutter	Nut	Mutter
5 301.125 2 Fjäder Spring 6 301.126 1 Lock Cover 7 301.127 1 Distansring Taper pin 8 301.128 1 Axiallager Bearing 9 301.129 1 Axiallager Screw 1 301.130 1 Skruv Rubber pin 2 301.132 1 Mutter Nut 3 301.133 1 Mutterfäste Pin 4 301.134 1 Stift 5 301.136 4 Skruv	24)1.12	4	Bricka	Washer	Scheibe
6 301,126 1 Lock Cover 7 301,127 1 Distansring Distance washer 8 301,128 1 Konpinne Taper pin 9 301,129 1 Axiallager Bearing 0 301,130 1 Skruv Rubber pin 1 301,132 1 Mutter Nut 3 301,133 1 Mutterfäste Pin 4 301,134 1 Stift Nut 5 301,136 4 Skruv Screw	25	01.12	7	Fjäder	Spring	Feder
7 301.127 1 Distansring Distance washer 8 301.128 1 Konpinne Taper pin 9 301.129 1 Axiallager Bearing 0 301.130 1 Skruv Rubber pin 1 301.131 2 Gummikuts Nut 2 301.133 1 Mutterfäste Nut 4 301.134 1 Stift Pin 5 301.136 4 Skruv Screw	76	01.12	_	Lock	Cover	Deckel
8 301.128 I Konpinne Taper pin 9 301.129 1 Axiallager Bearing 0 301.130 1 Skruv Screw 1 301.131 2 Gummikuts Rubber pin 2 301.132 1 Mutterfäste Nut 4 301.134 1 Stift Pin 5 301.136 4 Skruv Screw	27)1, 12	_	Distansring	Distance washer	Scheibe
9 301.129 1 Axiallager Bearing 0 301.130 1 Skruv Screw 1 301.131 2 Gummikuts Rubber pin 2 301.132 1 Mutter 3 301.133 1 Mutterfäste Pin 4 301.134 1 Stift Pin 5 301.136 4 Skruv Screw	28)1.12	—	Konpinne	Taper pin	Kegelstift
0 301.130 1 Skruv Screw 1 301.131 2 Gummikuts Rubber pin 2 301.132 1 Mutter Nut 3 301.134 1 Stift Pin 5 301.135 1 Mutter Nut 6 301.136 4 Skruv Screw	29	11.12	-	Axiallager	Bearing	Lager
1 301.131 2 Gummikuts Rubber pin 2 301.132 1 Mutter Nut 3 301.133 1 Mutterfäste Pin 5 301.135 1 Mutter Nut 6 301.136 4 Skruv Screw	30	01.13	-	Skruv	Screw	Schraube
2 301.132 1 Mutter 3 301.133 1 Mutterfäste Nut bracket 4 301.134 1 Stift 5 301.135 1 Mutter 6 301.136 4 Skruv Screw	31	1.13	. 2	Gummikuts		Gummi Zapfen
3 301.133 1 Mutterfäste Nut bracket 4 301.134 1 Stift Pin 5 301.135 1 Mutter Nut 6 301.136 4 Skruv	32	11.13		Mutter	Nut	Mutter
4 301.134 1 Stift Pin 5 301.135 1 Mutter Nut 6 301.136 4 Skruv Screw	33	01.13	П	Mutterfäste	Nut bracket	Muttergehäuse
5 301.135 1 Mutter Nut 6 301.136 4 Skruv Screw	34	01.13	_	Stift	Pin	Stift
6 301.136 4 Skruv Screw	35)1,13	1	Mutter	Nut	Mutter
	36	1.13	4	Skruv	Screw	Schraube





Benennung	Schraube	Schlussbolzen	Schutzschild	Schutzschild	Schutzschild	Kugel-Griff	Pfropfen	Verschluss-Schraube	Anschlag	Schraube	Schloss Spake	Schraube	Schraube	Feder
Name	Screw	Bolt	Protective shield	Protective shield	Protective shield	Ball-handle	Plug	Locking screw	Stop	Screw	Locking bar	Screw	Screw	Spring
Benämning	Skruv	Fästbult	Skyddsplåt	Skyddsplât	Skyddsplåt	Handtagskula	Propp	Låsskruv	Anslag	Skruv	Låsspak	Skruv	Skruv	Fjäder
C	1	4		7	П	_		П	_	2	7	4	10	٦
В	301,137	301,138	301, 139	301,140	301, 141	301.142	301, 143	301, 144	301.145	301.145a	301, 146	301.147	301.148	301.149
A	37	38	39	40	41	42	43	44	45	45a	46	47	48	49

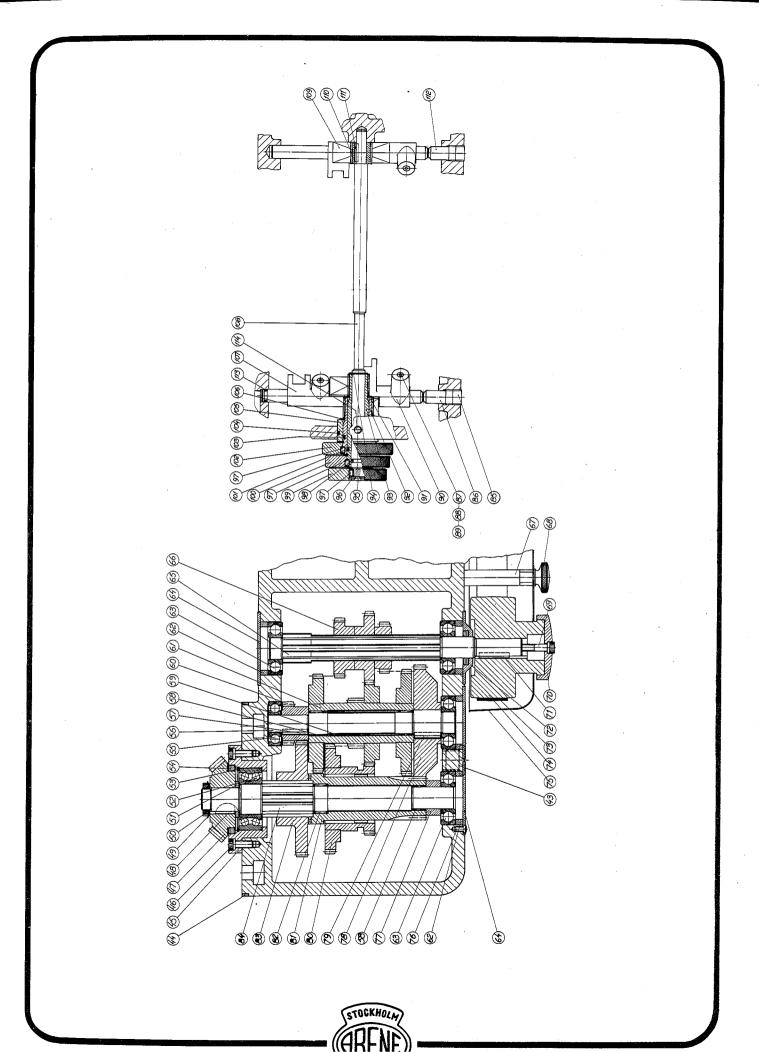




STOCKHOLM

												pe 2												þe	ı												
Benennung	Spindel	Dichtung	Halterring	Rollenlager	Lagergehäuse	Schraube	Scheibe	Stellmutter	Schraube	Kegelrad	Keil	Sicherungsscheibe	INTUICET TO THE	reder	Spindol zobängo	Josephanse I 2000	Lager Stellmutter	Lager	Schraube	Ring	Stellscheibe	Stellmutter	Dichtung	Sicherungsscheibe	Sicherungsmutter	Nippel	Schelbe	Zugstange	Büchse	T-bolzen	Noniusscheibe	Schraube	Stift	Schraube	Nase	Schraube	Ring
Name	Spindle	Spinare Packing	Bracket ring	Roller bearing	Bearing box	Screw	Distance washer	Adjusting knob	Screw	Bevel gear	Key	Locking washer	יייייייי כייייייי	Spring	Chindle box	Desire Dox	Dearing Adineting book	Adjusting Anob Bearing	Screw	Ring	Adjusting washer	Adjusting nut	Packing	Locking washer	Locking nut	Nipple	Washer	Draw bar	Bushing		Vernier ring	Screw	Pin	Screw	Head	Screw	Ring
Benämning	Spindel 13/4"	DALOES E	Fästring	Rullager	Lagerhus	Skruv	Distansring	rr	>	Kon. kugghjul	Kil	Säkring	Multiple T.	r Jader Daiole	. :-	Viilla sou	Luctermitter	Juster mutter Axiallager		Ring	Justerbricka	Justermutter	Tätning	Låsbricka	Låsmutter	Nippel	Bricka		Bussning	T-bult	Gradring	Skruv	Stift	Skruv	Klack	Skruv	Ring
ى ك	,1 <i>-</i> -		۰.	Ţ	-	_	1	ı	1	1	 .		1 4 ≺	4	† ⊢		- F		- 9			٦	—	T	1	,	— 1	—	·	4	_	വ	7	7	7	∞	~
В	302.201	207	. 2	. 20	.20	.20	.20	. 2	. 20	. 21	. 21	302.212	77.	7 7	77.	77.	77.	7.	. 22	. 22	. 22	. 22	. 22	. 22	. 22	. 22	27.	. 22	. 23	. 23	. 23	. 23	. 23	. 23	. 2	. 23	. 23
A		ਸ਼ ਨ	1 m	4	ιυ	9	7	8	6	10	11	12	L .	- - - - - -	C1 71	17	18	10	20	21	25	23	24	25	56	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38





1

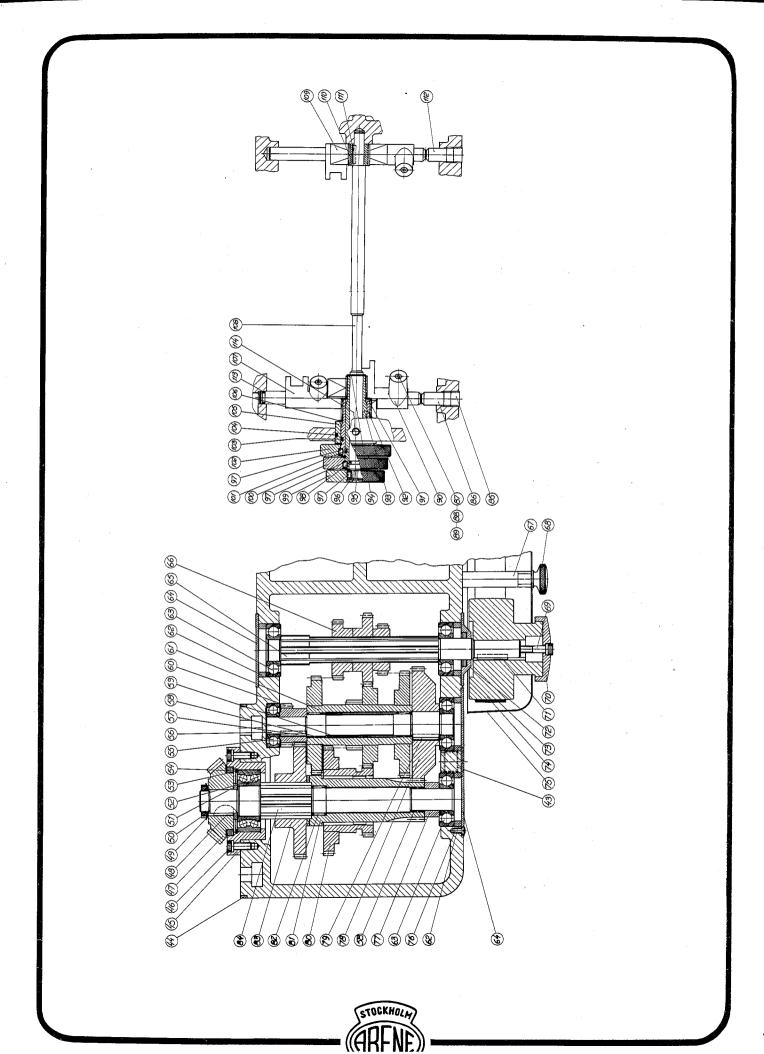
1

. .

__² .

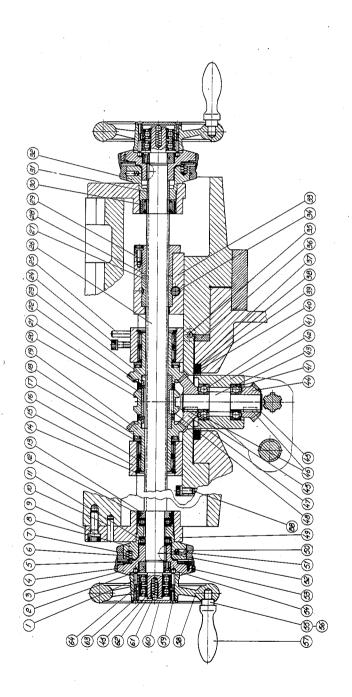
A	В	C	Benämning	Name	Benennung
	2.2	1		Glass gauge	Ölstandglas
44)2.24		Nollring	Zero ring	Null-King
)2.24		Styrring	Guide ring	Fuhrungsring
46)2.24	9	Skruv	Screw	Schraube
47	12.24	1	Kon. kugghjul	Bevel gear	Kegelrad
48)2.24			Key	Keil
49	32.24		Låsbricka	Locking washer	Sicherungsscheibe
20	32.25	r 	Låsmutter	Locking nut	Sicherungsmutter
51	32.25	1	Justerbricka	Adjusting washer	Stellscheibe
52)2.25	_	Kullager	Bearing	Lager
53	32.25	П	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
54	02.25	-	Tätning	Packing	Dichtung
55	02.25		Kullager	Bearing	Lager
56	02.25	1	Axel	Shaft	Welle
22	32.25	1	Kil	Key	Keil
58	02.25	3	Nållager	Needle bearing	Nadellager
59	02.25	r-4	Distansrör	Distance pipe	Rohr
9	02.26	7	Kugghjul	Gear	Zahnrad
61	02.26	1	Kugghjul	Gear	Zahnrad
62	02.26	4	Distansring	Distance washer	Scheibe
63	02.26	4	Kullager	Bearing	Lager
64	02.26	<u>ښ</u>	Lock	Cover	Deckel
9	02.26	른	Axel	Shaft	Welle
99	02.26	1	Kugghjul	Gear	Zahnrad
29	02.26	2	Fäste	Holder	Halter
89	02.26	5	Mutter	Nut	Mutter
69	02.26		Skruv	Screw	Schraube
20	02.27	-	Hylsa	Socket	Hilse
7.1	02.27	1	Kil	Key	Keil
72	02.27		Lock	Cover	Deckel
73	02.27		Rem	Belt	Riemen
74	02.27	Н	Remskiva	Pulley	Riemenschaibe
22	02.27	П	Remskydd	Belt guard	Riemenschultz
92	02.27	16	Skruv	Screw	Schraube
77	02.27		Distansring	Distance washer	Scheibe
78	02.27	П	Kugghjul	Gear	Zahnrad
			,		

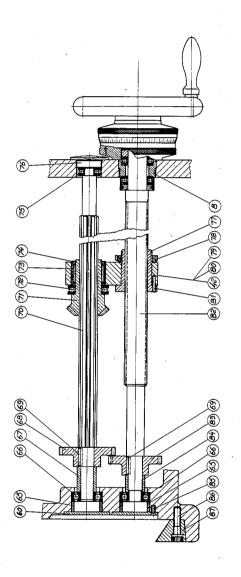




79 302.279 Kill Key Keil 81 302.280 Kugghylaa Gaar socket Zahnhulae 82 302.281 Kugghylaa Gaar socket Zahnhulae 84 302.282 Kugghyla Gear Zahnhulae 84 302.283 Kugghyla Gear Zahnhulae 85 302.286 Propp Plug Phra 86 302.287 Kughl Shat Welle 87 302.286 Propp Phra Phra 89 302.287 Kula Screw Schraube 89 302.288 Fijader Schraub Schraube 89 302.289 Kula Screw Schraube 91 302.292 Drew Drive gear Treibrad 91 302.293 Drew Drive gear Treibrad 91 302.294 Skruw Screw Scherung scheibe 91 302.295 Skring Drive gear <	A	B	C	Benämning	Name	Benennung
80 302.280 1 Kugghylsa Gear socket 81 302.281 1 Kugghylsa Gear socket 82 302.282 1 Axel Nallager Gear socket 84 302.284 1 Axel Shaft 85 302.286 2 Propp Shaft 86 302.286 3 Kruw Shaft 87 302.287 3 Kruw Shaft 88 302.289 3 Fjäder Ball 89 302.299 3 Kruw Spring 89 302.290 1 Växelförare Ball 91 302.291 2 Säkring Drive gear 92 302.294 2 Säkring Screw 93 302.295 1 Drev Drive gear 94 302.296 1 Drev Drive gear 95 302.296 1 Skrung Screw 96 302.297 3 Stoppskruv Screw 97 302.296 1 Ratt Hand wheel 98 302.297	62	02.27	1	Kil	Key	Keil
81 302.281 1 Kugghylsa Gear socket 82 302.282 1 Nällager Neadle bearing 84 302.284 1 Axel Neadle bearing 85 302.284 1 Axel Shaft 86 302.286 2 Propp Shaft 87 302.287 3 Kruw Screw 88 302.289 3 Kilder Spring 89 302.299 1 Växelförare Spring 91 302.294 2 Säkring Drive gear 94 302.294 2 Säkring Screw 94 302.294 2 Säkring Screw 94 302.294 2 Säkring Screw 95 302.294 2 Säkring Screw 96 302.295 1 Ratt Hand whell 90 302.296 1 Cring	80	02.28	-	ስበ	Gear	Zahnrad
82 302.282 1 Nållager Neadle bearing 83 302.283 1 Kugghjul Gear 84 302.284 1 Axel 85 302.286 2 Propp 86 302.287 3 Skriuy 88 302.287 3 Fjäder 89 302.289 3 Fjäder 89 302.289 3 Fjäder 89 302.290 1 Växelförare Selector 91 302.292 1 Drev Drive gear 92 302.293 1 Drev Drive gear 93 302.294 2 Säkring Sorew 94 302.295 1 Drive Drive gear 95 302.296 1 Bricka Stoppskruv Sorew 96 302.296 1 Bricka Stop 90 302.296 1 Ratt Hand wheel 90 302	81	02.28		Kugghylsa	Gear socket	Zahnhülse
83 302.283 Kugghjul Gear 84 302.284 1 Axel Plug 86 302.286 1 Axel Plug 86 302.287 3 Kixiuv Spring 88 302.289 3 Kila Spring 89 302.289 3 Kila Spring 89 302.290 1 Växelförare Sclector 91 302.291 1 Drev Drive gear 92 302.292 1 Drev Drive gear 93 302.294 2 Sakring Screw 94 302.294 2 Sakring Screw 95 302.297 3 Stoppskruv Oring 96 302.296 1 Britka Hand wheel 97 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.309 1 <	82	02.28	_	Nållager	Neadle bearing	Nadellager
84 302.284 1 Axel Shaft 85 302.286 2 Propp Shaft 86 302.286 3 Skruv Spring 87 302.287 3 Skruv Spring 88 302.289 3 Kidla Spring 89 302.290 1 Växelforare Locking washer 91 302.291 2 Säkring Drive gear 92 302.292 1 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Screw 95 302.295 1 Drive Drive gear 96 302.296 1 Drive Drive gear 96 302.297 3 Croppskruv Oring 97 302.299 1 Ratt Hand wheel 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.301 1 </td <td>83</td> <td>02.28</td> <td>7</td> <td>Kugghjul</td> <td>Gear</td> <td>Zahnrad</td>	83	02.28	7	Kugghjul	Gear	Zahnrad
85 302.285 2 Propp Plug 86 302.286 1 Axel Shaft 87 302.287 3 Skriuv Spring 88 302.289 3 Fjäder Spring 89 302.290 1 Växelförare Ball 90 302.291 2 Säkring Drive gear 91 302.293 1 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.295 1 Drev Drive gear 94 302.296 1 Sikring Screw 95 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 97 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.299 1 Ratt Hand wheel 91 302.301 1 O-ring O-ring 90 302	84	02.28	-	Axel	Shaft	Welle
86 302.286 1 Axel Shaft 87 302.287 3 Skruv Sorew 89 302.289 3 Fjåder Spring 89 302.289 3 Kula Spring 90 302.290 1 Våxelförare Sclector 91 302.291 2 Säkring Drive gear 92 302.294 2 Säkring Drive gear 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.294 2 Säkring Screw 97 302.296 1 Bratu O-ring 97 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 97 302.298 1 O-ring Hand wheel 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.308 1 O-ring O-ring 90 302.302 1 Ratt Hand wheel 90 302.304 1 O-ring O-ring 90 302.304 1 Växelförare Slector 90 302.306	85	02.28	5	Propp	Plug	Pfropfen
87 302.287 3 Skruv Screw 88 302.288 3 Fjäder Spring 89 302.289 3 Kule Ball 90 302.290 1 Växelförare Sclector 91 302.291 2 Säkring Drive gear 92 302.294 2 Säkring Drive gear 94 302.294 2 Säkring Screw 95 302.294 2 Säkring Screw 96 302.296 1 Bricka Screw 96 302.296 1 Bricka Screw 97 302.297 3 Stoppskruv Screw 98 302.298 1 Bricka Screw 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 10 302.300 1 Ratt Hand wheel 10 302.301 1 Ratt Hand wheel 10 0-ring O-ring O-ring 10 0-ring D-ring D-ring 10 1 Växelförare Sclector	98	02.28	_	Axeî	Shaft	Welle
88 302.288 3 Fjäder Spring 89 302.289 3 Kula Ball 90 302.291 2 Säkring Locking washer 91 302.292 1 Drev Drive gear 94 302.293 1 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.295 1 Bricka Drive gear 95 302.296 1 Bricka Drive gear 95 302.297 3 Stoppskruv Nasher 96 302.298 1 Bricka Stop screw 97 302.299 1 Ratt Hand wheel 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.300 1 Ratt Hand wheel 91 302.301 1 O-ring O-ring 92 302.302 1 Washing D-ring 94 <	87	02.28	3	Skruv	Screw	Schraube
89 302.289 Kula Ball 90 302.290 1 Växelförare Selector. 91 302.290 1 Växelförare Droking washer 92 302.292 1 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Drive gear 94 302.294 2 Säkring Drive gear 94 302.294 2 Säkring Drive gear 95 302.295 1 Brick Drive gear 96 302.296 1 Brick Dring 98 302.297 3 Stopskruv O-ring 99 302.298 1 Patt Hand wheel 90 302.299 1 Ratt Hand wheel 91 302.300 1 Ratt Hand wheel 92 302.302 1 Paring D-ring 94 302.303 1 O-ring D-ring 95 302.304	88	02.28	33	$\overline{}$	Spring	Feder
90 302.290 1 Växelförare Selector 91 302.291 2 Säkring Locking washer 92 302.293 1 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.294 2 Säkring Sorew 96 302.294 1 Skruv Washer 96 302.296 1 Bricka Sorew 97 302.297 3 Stoppskruv O-ring 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.309 1 Ratt O-ring 90 302.302 1 Ratt Hand wheel 91 302.302 1 Ratt O-ring 92 302.302 1 Näxeliforare Slector 93 302.304 1 Växeliforare Slector 94	89	02.28	3	Kula	Ball	Kugel
91 302.291 2 Säkring Locking washer 92 302.292 1 Drev Drive gear 93 302.294 2 Säkring Locking washer 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.294 2 Säkring Screw 96 302.296 1 Bricka Washer 97 302.297 3 Stoppskruv O-ring 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 99 302.299 1 Ratt O-ring 90 302.300 1 Ratt Hand wheel 91 302.302 1 Ratt O-ring 92 302.302 1 Ratt O-ring 94 302.303 1 O-ring O-ring 94 302.304 1 O-ring D-ring 95 302.305 1 Växelförare Slector 96 3	90	02.29	1	Växelförare	Selector	Wechselleiter
92 302.292 1 Drev Drive gear 94 302.293 1 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.296 1 Bricka Washer 97 302.297 3 Stoppskruv O-ring 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 99 302.299 1 Ratt O-ring 99 302.209 1 Ratt O-ring 90 302.301 1 O-ring O-ring 91 302.302 1 O-ring O-ring 92 302.303 1 O-ring O-ring 94 302.304 1 O-ring D-ring 95 302.305 1 Bussning Locking washer 96 302.306 1 Växelförare Shatt 97 302.307 1 Växelförare Shatt 98 302.3	91	02.29	2	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
93 302.293 Drev Drive gear 94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.295 1 Siruv Washer 97 302.296 1 Bricka Washer 98 302.298 1 O-ring O-ring 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 10 302.300 1 Ratt O-ring 10 302.301 1 O-ring O-ring 10 302.302 1 O-ring O-ring 10 302.303 1 O-ring D-ring 10 302.306 1 Bussning Bushing 10 302.306 1 Växelförare Slector 10 302.306 1 Växelförare Slector 10 302.307 1 Växelförare Selector 10 302.310 1 Växelförare Drive gear 11 302.312	95	02. 29	٦	Drev	Drive gear	Treibrad
94 302.294 2 Säkring Locking washer 95 302.295 1 Skruv Washer 96 302.296 1 Bricka Washer 97 302.298 1 O-ring O-ring 98 302.299 1 Ratt Hand wheel 90 302.209 1 Ratt Hand wheel 90 302.300 1 Cring O-ring 02 302.302 1 O-ring O-ring 04 302.303 1 O-ring D-ring 04 302.304 1 O-ring D-ring 05 302.304 1 Växelförare Slector 06 302.304 1 Växelförare Slector 07 302.305 1 Växelförare Slector 08 302.306 1 Växelförare Slector 10 302.310 1 Växelförare Slector 11 <	93	02.29		Drev	Drive gear	Treibrad
95 302.295 1 Skruv Screw 96 302.296 1 Bricka Washer 97 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 98 302.298 1 O-ring O-ring 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 00 302.300 1 O-ring O-ring 01 302.301 1 O-ring O-ring 03 302.302 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 05 302.305 1 Bussning Busshing 06 302.306 2 Säkring Iocrking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 09 302.308 1 Axel Sclector 10 302.310 1 Växelförare Drive 11 302.311 1 Kil 12 302.312 1	94	02.29	2	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
96 302.296 1 Bricka Washer 97 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 98 302.298 1 O-ring O-ring 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 00 302.300 1 O-ring O-ring 01 302.301 1 O-ring O-ring 03 302.302 1 D-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring Bushing 05 302.305 1 Bussning Locking washer 06 302.307 1 Växelförare Slector 08 302.308 1 Axel Selector 10 302.310 1 Växelförare Drive gear 11 302.311 1 Key 12 302.312 1 Axel 11 302.313 1 O-ring 14 302.314 2 Skruv	95	02.29	1	Skruv	Screw	Schraube
97 302.297 3 Stoppskruv Stop screw 98 302.298 1 O-ring O-ring 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 00 302.300 1 Ratt O-ring 01 302.302 1 O-ring O-ring 02 302.303 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring D-ring 05 302.305 1 Bussning Bushing 06 302.306 2 Sākring D-ring 07 302.307 1 Vāxelfôrare Slector 08 302.308 1 Axel Selector 10 302.310 1 Vāxelfôrare Drive gear 11 302.311 1 Kil 12 302.312 1 Axel 13 302.313 1 O-ring 14 302.314 2 Skruv	96	02.29	٦	Bricka	Washer	Scheibe
98 302.298 1 O-ring Hand wheel 99 302.299 1 Ratt Hand wheel 00 302.300 1 Ratt O-ring 01 302.301 1 O-ring Hand wheel 02 302.302 1 Ratt O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 05 302.305 1 Bussning Locking washer 05 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Slector 08 302.308 1 Växelförare Drive gear 10 302.310 1 Växelförare Drive gear 11 302.312 1 Axel Shaft 12 302.313 1 O-ring 14 302.314 2 Skruv	26	02.29	3	Stoppskruv	Stop screw	Anschlagschraube
99 302.299 1 Ratt Hand wheel 00 302.300 1 Ratt O-ring 01 302.301 1 O-ring Hand wheel 02 302.302 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 05 302.305 1 Bussning Busshing 06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 08 302.308 1 Axel Shaft 09 302.309 1 Växelförare Shaft 10 302.310 1 Växelförare Drive gear 11 302.312 1 Axel 12 302.312 Axel O-ring 14 302.314 2 Skruv	86	02.29		O-ring	O-ring	O-Ring
00 302.300 1 Ratt Hand wheel 01 302.301 1 O-ring Hand wheel 02 302.302 1 Ratt O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 05 302.305 1 Bussning Locking washer 06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 09 302.309 1 Växelförare Drive gear 10 302.310 1 Kil Key 11 302.311 1 Kil Shaft 12 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	66	02.29	П	Ratt	Hand wheel	Handrad
01 302.301 1 O-ring Hand wheel 02 302.302 1 Ratt O-ring 03 302.303 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 05 302.305 1 Bussning Bushing 06 302.306 2 Säkring Slector 07 302.307 1 Växelförare Shaft 09 302.309 1 Växelförare Selector 10 302.310 1 Näxelförare Drive gear 11 302.311 1 Kil 12 302.312 1 Axel 12 302.313 1 O-ring 14 302.314 2 Skruv	0	05.30	_	Ratt	Hand wheel	Handrad
02 302.302 1 Ratt Hand wheel 03 302.303 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring O-ring 05 302.305 1 Bussning Locking washer 06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 09 302.309 1 Växelförare Drive gear 10 302.311 1 Kil 11 302.312 1 Axel 12 302.312 1 Axel 13 302.313 1 O-ring 14 302.314 2 Skruv	0	05.30	П	O-ring	O-ring	O-Ring
03 302.303 1 O-ring O-ring 04 302.304 1 O-ring D-ring 05 302.305 1 Bussning Busshing 06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 09 302.309 1 Växelförare Selector 10 302.310 1 Drev Drive gear 11 302.311 1 Kil 12 302.312 1 Axel 13 302.313 1 O-ring 14 302.314 2 Skruv	0	05.30	_	Ratt	Hand wheel	Handrad
04 302.304 1 O-ring Mussning Bushing 05 302.305 1 Bussning Locking washer 06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 09 302.309 1 Växelförare Selector 10 302.310 1 Drev Drive gear 11 302.311 1 Kil 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.314 2 Skruv	0	02.30	_	O-ring	O-ring	O-Ring
05 302.305 1 Bussning Bushing 06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Shaft 08 302.308 1 Axel Shaft 09 302.310 1 Växelförare Drive gear 10 302.311 1 Kil Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	0	02.30	_	O-ring		O-Ring
06 302.306 2 Säkring Locking washer 07 302.307 1 Växelförare Slector 08 302.308 1 Axel Shaft 09 302.310 1 Växelförare Drive gear 10 302.311 1 Kil Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring' O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	0	02.30	7	Bussning	Bushing	Büchse
07 302.307 1 Växelförare Slector 08 302.308 1 Axel Shaft 09 302.310 1 Växelförare Drive gear 10 302.311 1 Kil Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	0	02.30	2	Säkring	ъበ	Sicherungsscheibe
08 302.308 1 Axel Shaft 09 302.309 1 Växelförare Selector 10 302.310 1 Drev Drive gear 11 302.311 1 Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	0	02.30	_	Växelförare	Slector	Wechselleiter
09 302.309 1 Växelförare Selector 10 302.310 1 Drev Drive gear 11 302.311 1 Kil Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	0	02.30	_	Axel	Shaft	Welle
10 302.310 1 Drev Drive gear 11 302.311 1 Kil Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	0	02.30	_	Växelförare	Selector	Wechselleiter
11 302.311 1 Kil Key 12 302.312 1 Axel Shaft 13 302.313 1 O-ring O-ring 14 302.314 2 Skruv Screw	_	02.31		Drev	Drive gear	Treibrad
302.312 1 Axel Shaft 302.313 1 O-ring O-ring 302.314 2 Skruv Screw	_	02.31		Kil	Key	Keil
302.313 1 O-ring O-ring 302.314 2 Skruv	112	02.31	_	Axel	Shaft	Welle
302.314 2 Skruv Screw	113	02.31		O-ring	O-ring	O-Ring
	114	02.31	2	Skruv	Screw	Schraube



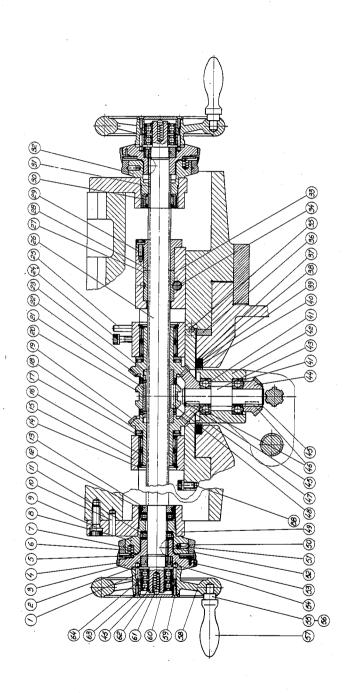


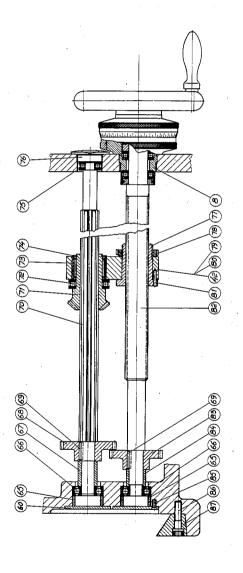




13.101 12 Låsmutter 13.102 3 Låsmutter 13.103 3 Nav 104 3 Noniering 13.105 3 Fjäderhållare 13.106 9 Fjäderhållare 13.108 2 Lagerhus 13.109 8 Skruv 13.110 4 Axiallager 13.111 4 Axiallager 13.112 2 O-ring 13.113 2 Skruv 13.113 2 Skring 13.115 2 Axelbricka 13.116 4 Nållager 13.117 2 Axelbricka 13.118 2 Axialnålhållare 13.119 2 Koppling 13.120 1 Koppling 13.121 2 Stift 13.122 2 Stift 13.123 1 Kil 14.12 2 Axialnålhållare 15.124 8 Skruv 16.125 2 Stift 17.12 1 Stift 18.125 4 Styrpinne 18.126 1 Längdskruv 18.127 1 Längdsmutter 18.129 4 Styrpinne 19.129 1 Längdmutter 19.130 1 Distansrör 19.131 1 Lagerhus 19.132 1 Lagerhus 19.133 1 Lagerhock 19.133 1 Lagerbock 19.134 1 Ställskruv	g Name	Temening
1 303.101 12 Tapp 2 303.102 3 Nav 3 303.104 3 Noniering 4 303.104 3 Noniering 5 303.105 3 Fjäderhållare 6 303.106 9 Fjäder 7 303.107 3 Nollring 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 1 303.111 4 Axiallager 2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Skruv 4 303.113 2 Skruv 5 303.114 2 Skruv 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axelbricka 9 303.119 2 Koppling 1 303.120 1 Kylsa 3 303.121 1 Hylsa 3 303.122 2 Stift 8 303.124 8 Styrpinne 6 303.125 1 Längdnutter 7 303.127 1 Längdnutter 8 303.129 4 Skruv 9 303.130 1 Nållager 9 303.139 1 Längdnutter 1 303.131 1 Längdnutter 2 303.131 1 Längdnutter 3 303.132 1 Längdnutter 9 303.133 1 Längdrhus 1 303.131 1 Längdrhus 2 303.133 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv		
2 303.102 3 Låsmutter 3 303.103 3 Nav 4 303.104 3 Noniering 5 303.105 3 Fjäderhållare 7 303.106 9 Fjäder 7 303.107 3 Nollring 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 1 303.111 4 Axiallager 1 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Skruv 4 Axiallager 2 303.113 2 Skruv 5 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Nailager 6 303.116 4 Axialnålhållare 7 303.117 2 Axialnålhållare 8 303.118 2 Axelbricka 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 Stift 8 303.124 8 Skruv 5 303.125 2 Stift 8 303.127 1 Längdmutter 8 303.129 4 Skruv 9 303.129 4 Skruv 1 303.130 1 Nållager 9 303.129 1 Längdmutter 9 303.139 1 Längdmutter 1 303.131 1 Längdmutter 1 303.131 1 Längdrhus 1 303.131 1 Längdrhus 1 303.131 1 Längerhus 1 303.131 1 Lagerhus 1 303.134 1 Ställskruv	Plug	Zapfen
3 303.103 3 Nav 4 303.104 3 Noniering 5 303.106 9 Fjäderhållare 6 303.106 9 Fjäder 7 303.107 3 Nollring 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 303.111 4 Axiallager 2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Skruv 4 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Lagerbock 7 303.117 2 Axialnålhållare 9 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.119 2 Koppling sdrev 303.122 2 Stift 8 303.124 2 Stift 1 303.125 1 Kill 1 4 Kopplingskruv 5 303.126 1 Längdskruv 5 303.126 1 Längdskruv 5 303.127 1 Ställmutter 8 303.129 4 Skruv 1 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Distansrör 1 303.131 1 Längerbock 3 303.132 1 Lagerbock 3 303.133 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv		S. 51 0 5 5 2 2 1 1 1 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5 5
5 303.104 3 Noniering 5 303.105 3 Fjäderhållare 6 303.106 9 Fjäder 7 303.107 3 Nollring 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 9 303.110 4 Axiallager 2 303.111 2 O-ring 3 303.113 2 Ring 3 303.114 2 Skruv 4 303.115 2 Lagerbock 5 303.116 2 Axialnållare 6 303.116 2 Axialnållare 7 303.117 2 Axialnållare 8 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 1 303.122 2 Stift 8 Skruv 8 303.124 8 Skruv 8 303.125 1 Kill 9 303.125 1 Kill 8 303.126 1 Längdskruv 5 303.127 1 Längdmutter 7 303.127 1 Längdmutter 8 303.129 4 Skruv 9 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Distansrör 1 303.131 1 Distansrör 2 303.133 1 Lagerbock 8 303.134 1 Ställskruv		
5 303.105 3 Fjäderhållare 5 303.106 9 Fjäderhållare 8 303.106 9 Fjäderhållare 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 1 303.110 4 Axiallager 2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Skriv 4 303.113 2 Skriv 5 303.114 2 Skriv 7 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialhålhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 2 Stift 1 Kil 3 303.122 2 Stift 1 Kil 3 303.125 4 Styrpinne 5 303.126 1 Längdskruv 5 303.127 1 Ställmutter 6 303.129 4 Skruv 1 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Distansrör 1 303.132 1 Lagerbock 8 303.134 1 Lagerbock 9 303.134 1 Ställskruv	17	zi : :
Figderhallare 303.105 303.106 303.107 303.108 2 Lagerhus 303.109 8 Skruv 4 Signiff 5 Skring 5 Skring 5 Skring 5 Signiff 6 Axiallager 7 Signiff 8 Signiff 8 Signiff 9 Signiff 8 Signiff 9 Signiff 9 Signiff 9 Signiff 1 Skruv 1 Signiff 1 Skruv 1 Signiff 1 Skruv 1 Signiff 1 Skruv 2 Stiff 8 Signiff 8 Signiff 9 Signiff 1 Signiff 2 Signiff 2 Signiff 3 Signiff 3 Signiff 3 Signiff 5 Signiff 8 Signiff 8 Signiff 8 Signiff 9 Signiff 1 Signiff 1 Signiff 1 Skruv 1 Signiff 1 Skruv 1 Signiff 2 Skruv 8 Signiff 8		Noniusring
6 303.106 9 Fjäder 7 303.106 9 Nollring 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 9 303.110 4 Styrpinne 1 303.111 4 Axiallager 2 303.112 2 Ping 3 303.113 2 Ring 3 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axialnålhållare 9 303.119 2 Koppling 1 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 Stift 3 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 5 303.127 1 Längdskruv 7 Skruv 8 303.129 4 Skruv 8 303.129 1 Längdmutter 9 303.130 1 Längdmutter 9 303.131 1 Längdrus 1 303.132 1 Längdrus 1 303.133 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv 5 303.134 1 Ställskruv	re	Federhalter
7 303.107 3 Nollring 8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 1 303.110 4 Axiallager 2 303.111 4 Axiallager 3 303.113 2 Ring 3 303.113 2 Skruv 3 303.114 2 Sakring 4 303.115 2 Axialnager 5 303.115 2 Axialnager 6 303.117 2 Axialnalhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hytsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 6 303.125 4 Styrpinne 7 303.127 1 Långdskruv 7 303.129 4 Styrpinne 7 303.129 1 Långdmutter 8 303.129 1 Skruv 1 303.130 1 Nållager 9 303.129 1 Skruv 1 303.130 1 Långdmutter 2 303.131 1 Långdmutter 3 303.132 1 Långdmutter 3 303.133 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv	Spring	Feder
8 303.108 2 Lagerhus 9 303.109 8 Skruv 303.110 4 Axiallager 2 303.111 4 Axiallager 2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Skruv 4 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axialnålhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 2 Stift 303.122 2 Stift 303.123 1 Kill 4 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Ställmutter 8 303.129 4 Skruv 1 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Lagerbock 3 303.134 1 Lagerbock 8 303.134 1 Ställskruv	Zero ring	Rullring
9 303, 109 8 Skruv 303,110 4 Axiallager 2 303,111 4 Axiallager 3 303,112 2 O-ring 3 303,113 2 Ring 5 303,113 2 Skruv 6 303,114 2 Skring 5 303,115 2 Lagerbock 6 303,116 4 Axialnallarlare 7 303,117 2 Axialnallallare 8 303,118 2 Axialnallallare 9 303,119 2 Koppling 1 303,122 2 Stift 3 303,122 2 Stift 3 303,124 8 Skruv 5 303,125 4 Styrpinne 6 303,126 1 Längdskruv 7 303,127 1 Ställmutter 8 303,128 1 Längdmutter 9 303,129 4 Skruv 0 303,131 1 Distansrör 1 303,132 1 Lagerbus 1 303,133 1 Lagerbus 3 303,134 1 Ställskruv	Bearing house	Lagergehäuse
0 303.110 4 Styrpinne 303.111 4 Axiallager 2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Ring 3 303.113 2 Skruv 4 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Ställmutter 8 303.129 4 Skruv 9 303.131 1 Distansrör 1 303.131 1 Lagerbock 3 303.133 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv	Screw	Schraube
1 303.111 4 Axiallager 2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Ring 3 303.113 2 Skruv 4 303.114 2 Skring 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Längdmutter 8 303.129 4 Styrping 1 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Lagerbock 2 303.133 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv		Kührungsstift
2 303.112 2 O-ring 3 303.113 2 Ring 3 303.113 2 Skruv 4 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axialnålhållare 9 303.119 2 Koppling 1 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.122 2 Stift 3 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Skruv 8 303.129 4 Styrpinne 9 303.129 4 Skruv 1 303.129 1 Längdmutter 8 303.129 1 Längdmutter 9 303.129 1 Längdmutter 1 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Lagerbock 2 303.134 1 Ställskruv 8 303.134 1 Ställskruv		Axialkugellager
3 303.113 2 Ring Skruv 303.113a 2 Skruv 5 Skring 5 303.114 2 Skring 6 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.119 2 Koppling 8 4 303.120 1 Koppling 6 303.121 1 Hylsa 5 303.122 2 Stift 5 303.124 8 Skruv 5 303.125 1 Kil 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Kil 5 303.125 1 Längdskruv 5 303.126 1 Längdskruv 6 303.127 1 Skruv 7 303.128 1 Längdskruv 7 303.129 4 Skruv 8 303.130 1 Distansrör 7 303.131 1 Lagerbock 7 303.133 1 Lagerbock 5 303.134 1 Ställskruv	O-ring	O-Ring
3a 303.113a 2 Skruv 303.114 2 Säkring 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.122 2 Stift 5 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Skällmutter 8 303.129 4 Skruv 9 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerbock 3 303.134 1 Ställskruv)	Ring
4 303.114 2 Lagerbock 5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.119 2 Koppling sdrev 303.121 1 Koppling Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Struv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Ställmutter 8 303.129 4 Struv 1 303.130 1 Distansrör 2 303.131 1 Lagerbock 3 303.132 1 Lagerbock 8 303.133 1 Lagerbock	Screw	Schraube
5 303.115 2 Lagerbock 6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.127 1 Längdskruv 7 303.127 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 1 1 1 Längdmutter 9 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Lagerbock 2 303.132 1 Lagerbock 3 303.134 1 Lagerbock	Locking washer	Sicherungsscheibe
6 303.116 4 Nållager 7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.119 2 Kopplingsdrev 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Längdskruv 7 303.127 1 Längdmutter 8 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Distansrör 1 303.131 1 Lagerhus 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv 5 303.134 1 Ställskruv 7 Ställskruv 8 303.134 1 Ställskruv 8 303.134 1 Ställskruv		Lageroehäuse
7 303.117 2 Axelbricka 8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.118 2 Kopplingsdrev 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Struv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Långdskruv 7 303.127 1 Långdskruv 8 303.127 1 Ställmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.131 1 Distansrör 1 303.131 1 Lagerhus 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv 5 5 303.134 1 Ställskruv		Nadellager
8 303.118 2 Axialnålhållare 9 303.119 2 Kopplingsdrev 303. 10 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Struv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Långdskruv 7 303.127 1 Långdskruv 8 303.128 1 Långdmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.131 1 Distansrör 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv		Welle Scheibe
9 303.119 2 Kopplingsdrev 303. 1 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Längdskruv 7 303.126 1 Längdskruv 8 303.127 1 Ställmutter 9 303.129 4 Skruv O 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.132 1 Lagerhus 4 303.134 1 Ställskruv	are	Axialnadelhalter
303. 303.120	ev	Antriebsrad
0 303.120 1 Koppling 1 303.121 1 Hylsa 2 303.122 2 Stift 3 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Längdskruv 7 303.127 1 Längdskruv 8 303.127 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Längdmutter 1 303.132 1 Lagerhus 2 303.133 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv	drive gear	
1 303.121 1 Hyjsa 2 303.122 2 Stift 3 303.122 2 Stift 4 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Ställmutter 8 303.127 1 Kil Längdskruv 7 303.127 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 1 303.130 1 Nållager 2 303.132 1 Lagerhus 2 303.134 1 Ställskruv 8 303.134 1 Ställskruv	Junction	Kopplung
2 303.122 2 Stift 3 303.123 1 Kil 4 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Längdskruv 7 303.127 1 Längdmutter 8 303.128 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.133 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv		Hülse
3 303.123 1 Kil 4 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Längdskruv 7 303.127 1 Längdmutter 8 303.128 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.133 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv		Stift
4 303.124 8 Skruv 5 303.125 4 Styrpinne 6 303.125 1 Längdskruv 7 303.126 1 Längdskruv 8 303.127 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv 4 303.134 1 Ställskruv		Keil
5 303.125 4 Styrpinne 6 303.126 1 Längdskruv 7 303.127 1 Ställmutter 8 303.129 4 Skruv 9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.134 1 Ställskruv	Screw	Schraube
6 303,126 1 Längdskruv 7 303,127 1 Ställmutter 8 303,128 1 Längdmutter 9 303,129 4 Skruv 0 303,130 1 Nållager 1 303,131 1 Distansrör 2 303,132 1 Lagerhus 3 303,133 1 Lagerhus 4 303,134 1 Ställskruv	Guide pin	Führungsstift
7 303.127 1 Ställmutter 8 303.128 1 Längdmutter 9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.133 1 Lagerbock 4 303.134 1 Ställskruv		Längszuführungsschraube
8 303,128 1 Längdmutter 9 303,129 4 Skruv 0 303,130 1 Nållager 1 303,131 1 Distansrör 2 303,132 1 Lagerhus 3 303,133 1 Lagerbock 4 303,134 1 Ställskruv		Stellmutter
9 303.129 4 Skruv 0 303.130 1 Nållager 1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.133 1 Lagerbock 4 303.134 1 Ställskruv	¥	Längsmutter
0 303,130 1 Nållager 1 303,131 1 Distansrör 2 303,132 1 Lagerhus 3 303,133 1 Lagerbock 4 303,134 1 Ställskruv		Schraube
1 303.131 1 Distansrör 2 303.132 1 Lagerhus 3 303.133 1 Lagerbock 4 303.134 1 Ställskruv	bearing	Nadellager
2 303.132 l Lagerhus 3 303.133 l Lagerbock 4 303.134 l Ställskruv	Distance pipe	Rohr
3 303,133 1 Lagerbock 4 303,134 1 Ställskruv	Bearing house	Lagergehäuse
4 303, 134 l Ställskruv	Bearing box	Lagerbock
	Adjusting screw	Stellschraube
5 303,135 l Ställskruv		Stellschraube





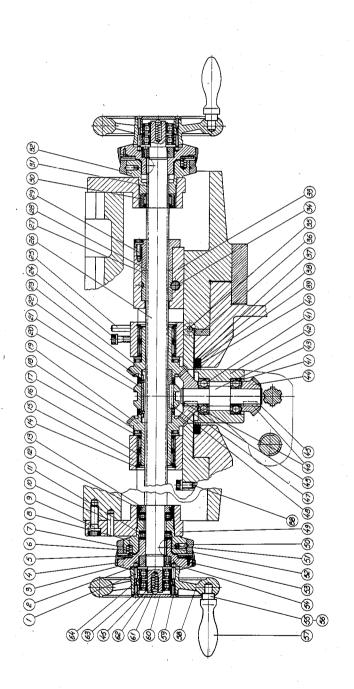


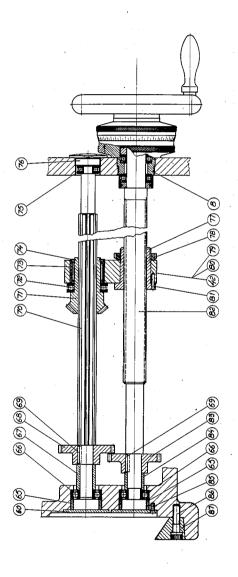


_		_
C	•	7
ŧ		3
(٧	1

	l be be
Benennung	Lineal Stellschraube Schutzschild Schutzschild Schutzschild Kugellager Mutter gehäuse Achazapfen Kegelrad Sicherungsscheibe Keil Kegelrad Keil Lagerbock Stift Feder Keil Lagerbock Stift Feder Keil Lagerbock Stift Feder Keil Keil Lagerbock Stift Feder Keil Stift Feder Kugellager Schraube Deckel Kugellager
Name	Ruler Adjusting screw Protective shield Protective shield Protective shield Ballbearing Nut bracket Axle spindle Bevel gear Locking washer Key Bevel gear Key Bevel gear Key Bevel gear Key Bring Spring Key Pin Spring Key Ball Screw Cover Ball Screw Cover Ball Spring Ball bearing Locking washer Distance pipe Ball bearing Distance socket Gear Key
Benämning	Linjal Justerskruv Skyddsplåt Skyddsplåt Skyddsplåt Skyddsplåt Kullager Mutterfäste Axeltapp Kon. kugghjul Säkring Kil Lagerbock Kil Kil Lagerbock Kil Skruv Axel Spännring Handtag Ratt Skruv Axel Spännring Handtag Ratt Skruv Lock Kula Fjäder Kula Kula
U	115115536335233333363665115611111111
В	303.136 303.136 303.137 303.138 303.138 303.140 303.144 303.144 303.144 303.144 303.144 303.144 303.146 303.155 303.156 303.156 303.166 303.166 303.166 303.166 303.166 303.166 303.166 303.167 303.166 303.166 303.167 303.166 303.166
А	888884444444444466666669999999999999999



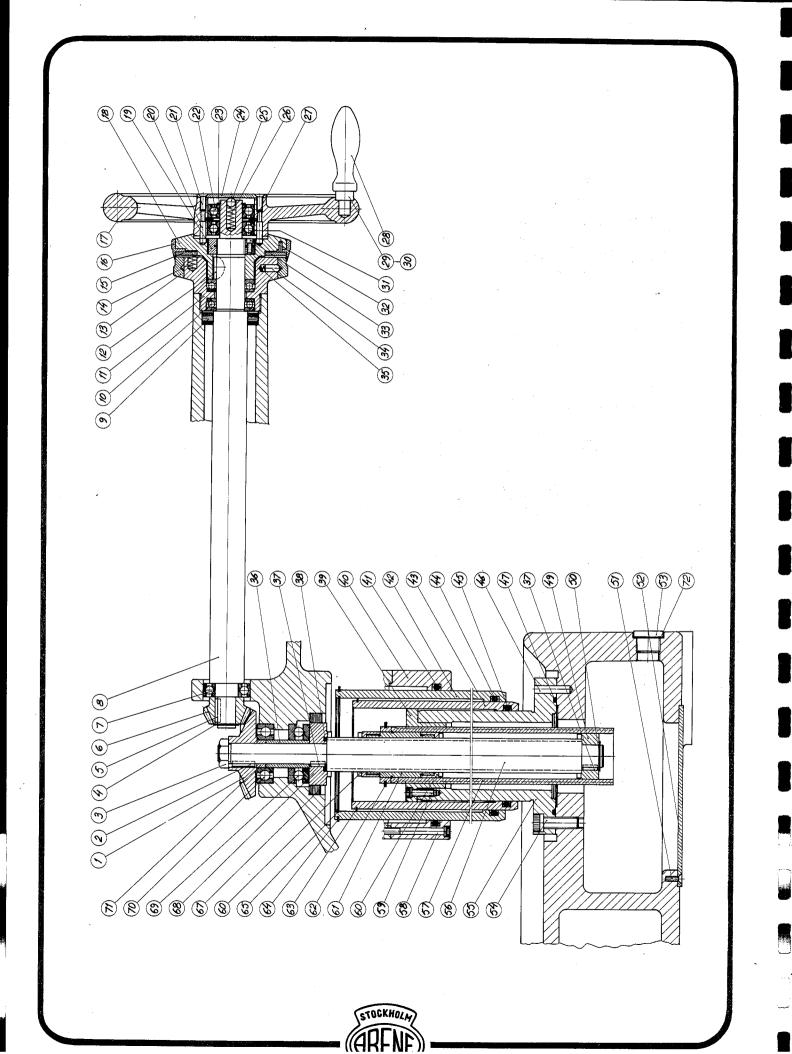






Ą	B .	Ŋ	Benämning	Name	Benennung
72	303.172	⊣	Axealkullager	Axial ball bearing	Axialkugellager
73	303,173	Π	Nållager	Needle bearing	Nadellager
74	303,174	_	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
75	303, 175	П	Axialkullager	Axial ball bearing	Axialkugelllager
92	3, 17	_	Lock	Cover	Deckel
2.2	303,177	_	Tvärmutter	Transverse nut	Quermutter
28	3, 17	_	Låsmutter	Locking nut	Schlossmutter
4	3, 17	4	Skruv	Screw	Schraube
80	3, 18	2	Styrpinne	Guide pin	Führungsstift
81	3, 18	_	Pinne	Pin	Stift
82	3, 18		Tvärskruv	Transverse screw	Ouerschraube
83	3.18	_	Kugghjul	Gear	Zahnrad
84	3.18	—	Distanshylsa	Distance socket	Hülse
85	3, 18	∞	Skruv	Screw	Schraube
98	3, 18	3	Skruv	Screw	Schraube
87	3, 18	-	Linjal	Ruler	Lineal
88	3, 18	_	Skruv	Screw	Schraube
89	303, 189	2	Gummikuts	Rubber pin	Gummiklotz

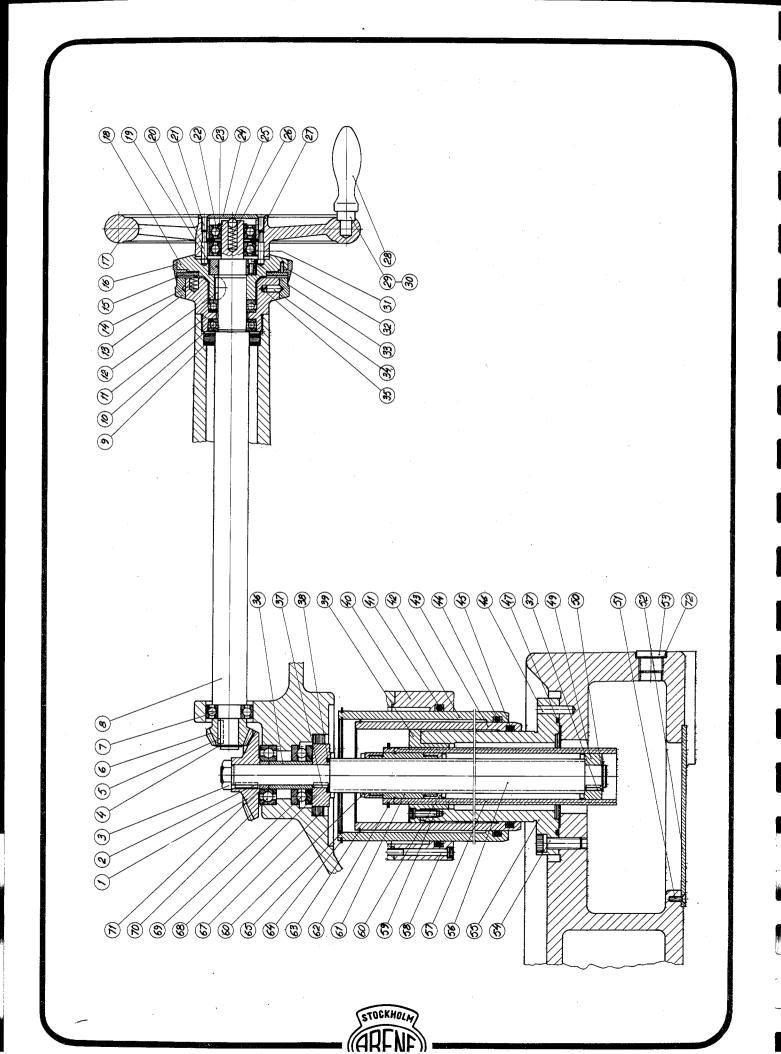




₹	đ	
e	Š	
ì	Ŧ	

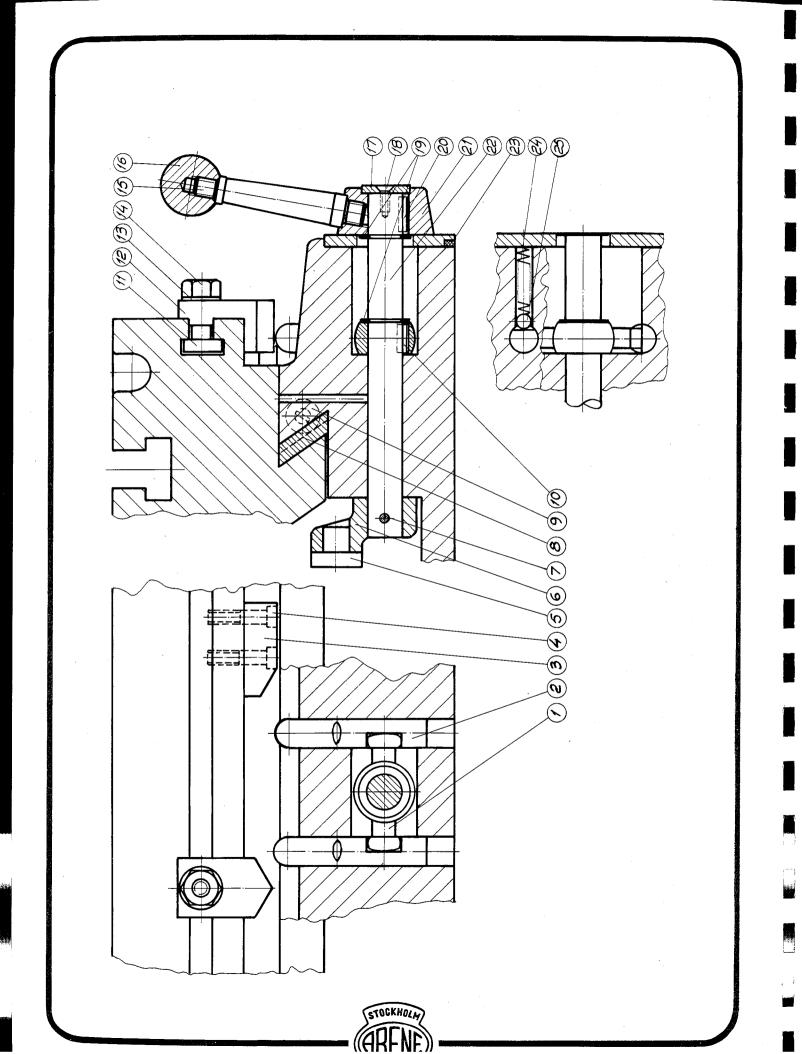
ı		
Benennung	Kegelrad Keil Mutter Sicherungsscheibe Keil Kegelrad Kugellager Höhenverstellung Welle Dichtung Lager Zentrum Keil Nullring Federhalter Nonius-Ring Handrad Zentrum Sicherungsscheibe Zapfen VHF-3 Zapfen VHF-2B Schraube Kugellager VHF-3 Ring VHF-2B Sicherungsscheibe Deckel Kugel VHF-3 Feder VHF-3 Feder VHF-3 Feder VHF-3 Sicherungsscheibe Griff Welle Klemmring Kugellager VHF-3 Sicherungsscheibe Griff Welle Klemmring Kugellager VHF-3 Sicherungsscheibe	Stift
Name	rel gear king washer l bearing vation adjustment shaft king king ing holder rier ring ing holder wheel king washer VHF-3 VHF-2B ew l bearing VHF-3 g VHF-2B king washer l VHF-3 king washer er l VHF-3 king washer et l VHF-3 king washer	Л'n
Benämning	Kon. kugghjul Kil Mutter Säkring Kil Kon.kuggdrev Kullager Höjdinställningsaxel Tätning Axiallager Nav Kil Nollring Fjäderhållare Noniering Fjäderhållare Säkting Ratt Nav Låsmutter Tapp VHF-3 Tapp VHF-2B Skruv Kullager VHF-3 Fjäder VHF-3 Fjäder VHF-3 Säkring Lock Kula VHF-3 Säkring Lock Kula VHF-3 Säkring Lock Kula VHF-3 Säkring Axel Spännring Axel Spännring Axel Spännring Kullager VHF-3 Säkring Handtag Axel Spännring Skruv Kullager VHF-3	
C		
В	304.201 304.202 304.202 304.203 304.204 304.205 304.207 304.209 304.211 304.212 304.213 304.213 304.213 304.220 304.222 304.222 304.222 304.222 304.223	1. L)
A	22 2 2 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	

STOCKHOLM



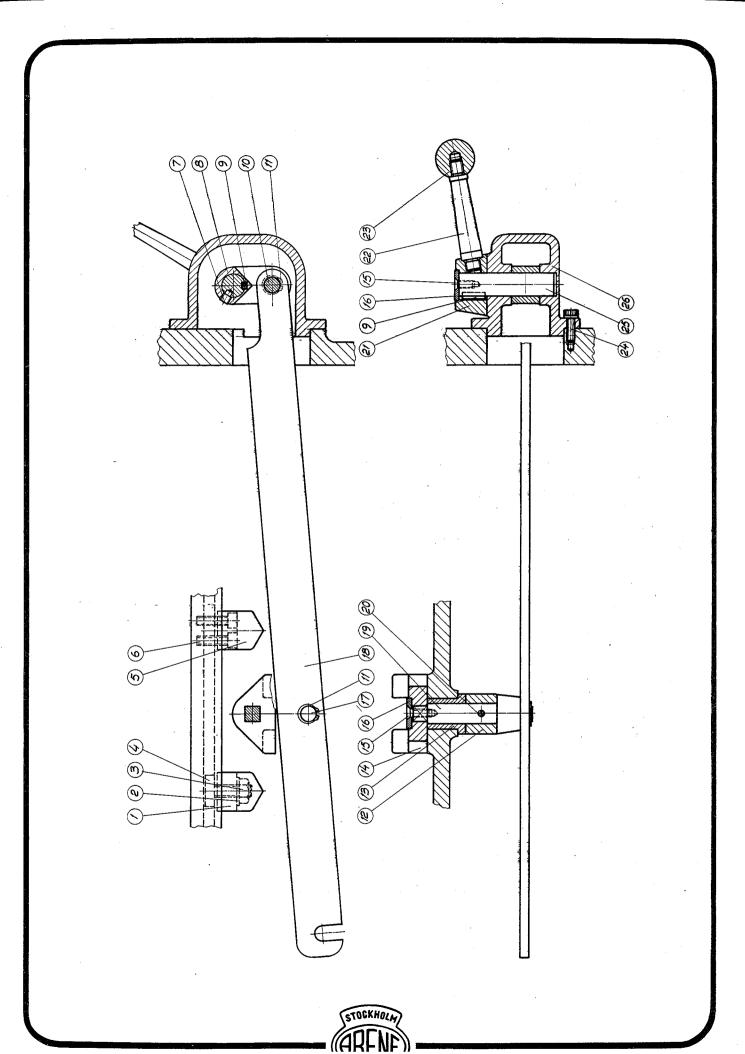
Benennung	Feder Rohr Keil	O-Ring	Höhenmutter, aussen	Anschlagring O-Ring	Schutzrohr, aussen	ohr,	O-Ring	O-Ring	Führungsstift	O-Ring	Anschlag	Sicherungsscheibe	Schraube	Deckel	Pfropfen	Schraube	Mutterhalter VHF-3	Mutterhalter VHF-2B	Höhenschraube innen	Höhenschraube aussen	Schraube	Schraube	Anschlag	Höhenmutter innen	Sicherungsscheibe	Stellring	Stellring	Stellring	Dichtung	Anschlag	Axiallager	Kugellager	Stellscheibe	Dichtung
Name	Spring Distance pipe Kev	O-ring	Vertical nut, outer	Stop ring O-ring	Protective pipe outer	Protective pipe inner	O-ring	O-ring	Guide pin	O-ring	Stop	Locking washer	Screw	Cover	Plug	Screw	Nut bracket VHF-3	Nut bracket VHF-2B	Vertical screw inner	Vertical screw outer	Screw	Screw	Stop	Vertical nut inner	Locking washer	Adjusting ring	Adjusting ring	0.0	Packing	Stop	Axial bearing	Ball bearing	Adjusting washer	Packing
Benämning	Fjäder Distansrör Kil	O-ring	Höjdmutter yttre	Stoppring O-ring	Skyddsrör, yttre	Skyddsrör, inre	O-ring	O-ring	Styrpinne	O-ring	Anslag	Säkring	Skruv	Lock	${ m Propp}$	Skruv	Mutterfäste VHF-3			Höjdskruv yttre	Skruv	Skruv		Höjdmutter inre	Säkring	Stoppring	Stoppring	Stoppring	Tätning	Anslag	Axiallager	Kullager	Justerbricka	Packning
U	8 1 8	ı —		- -	-	1	_	7	7	~	_	_	10	<u>-</u>	П	4	7	7	_	,4	4	4	7	—	_	-	—	1	-	1	Ι	_	_]
В	304.235 304.236 304.237	. 23	. 23	304,240 304,241	24.	•	. 24	4	. 24	. 24	. 24						•	304.255b	•	304.257		•	. 26	9	. 26	7	. 26	4.26	. 26	. 26	. 26		304.271	304.272
A	35 36 37	.38		40 41	42	43	44	45				20	51	55	53	54	55a	55b	96	57	28	59		61		63			29	89	69	20	7.1	72

STOCKHOLM



A	Д	U	Benämning	Name	Benennung
-	10	-	Länk	Arm	Arm
2	05.10	2	Tapp	Pin	Zapfen
3	05, 10	2	Klack	Release plate	Ausrückungsplatte
4	05.10	4	Skruv	Screw	Schraube
_τ ς	305, 105	_	Kopplingsförare	Clutch guide	Klauenführer
9	05, 10	_	Länk	Arm	Arm
7	05,10	_	Konpinne	Cone pin	Konus Stift
∞	05,10	-	Linjal	Ruler	Lineal
6	05, 1	7	Ställskruv	Adjusting screw	Stellschraube
10	305,110		Kil	Key	Keil
11	05, 1	7	Skruv	Screw	Schraube
12	05.1	2	Klack	Release plate	Ausrückungsplatte
13	05, 1	7	Bricka	Washer	Scheibe
14	05.1	2	Mutter	Nut	Mutter
15	05, 1	_	Spak	Bar	Spake
16	05, 1	-	Handtagskula	Ball-handle	Kugel-Griff
17	05, 1	_	Bricka	Washer	Scheibe
	05, 1	-	Skruv	Screw	Schraube
	05, 1	2	Seegersäkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
	05.1	~	Kil	Key	Keil
	05.1	-	Nav	Center	Zentrum
22	05.1	-	Axel	Shaft	Welle
	05.1	_	Fjäder	Spring	Feder
	05.1	_	Kula	Ball	Kugel

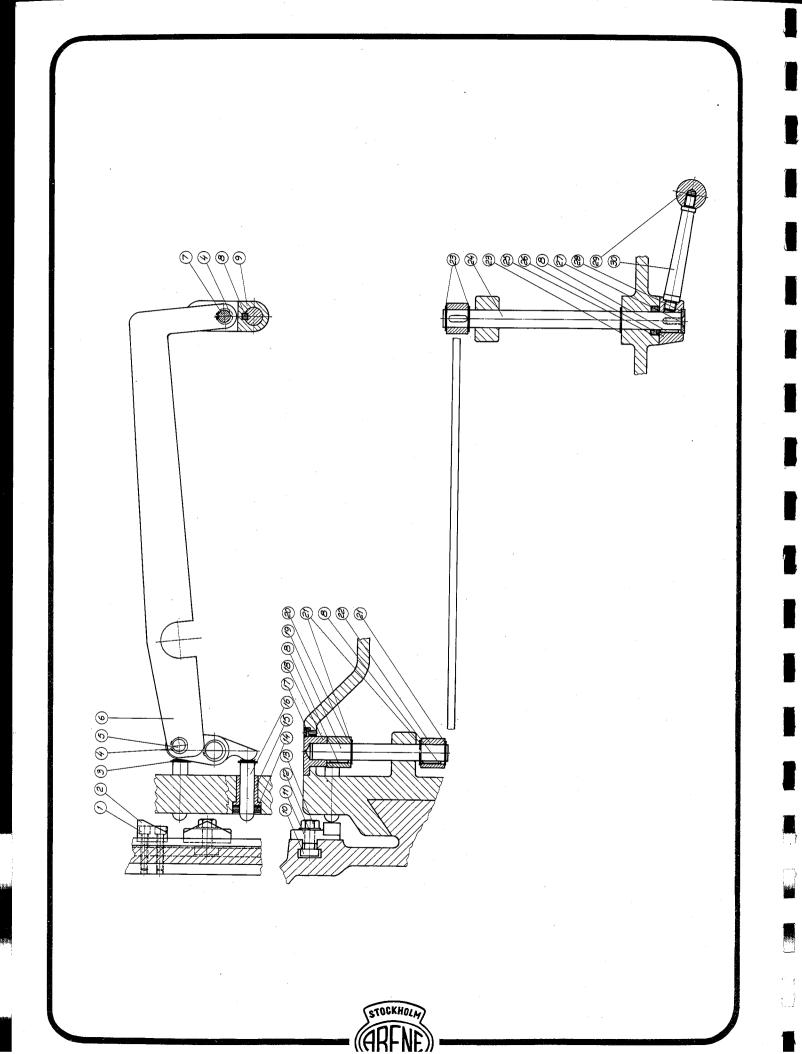




•

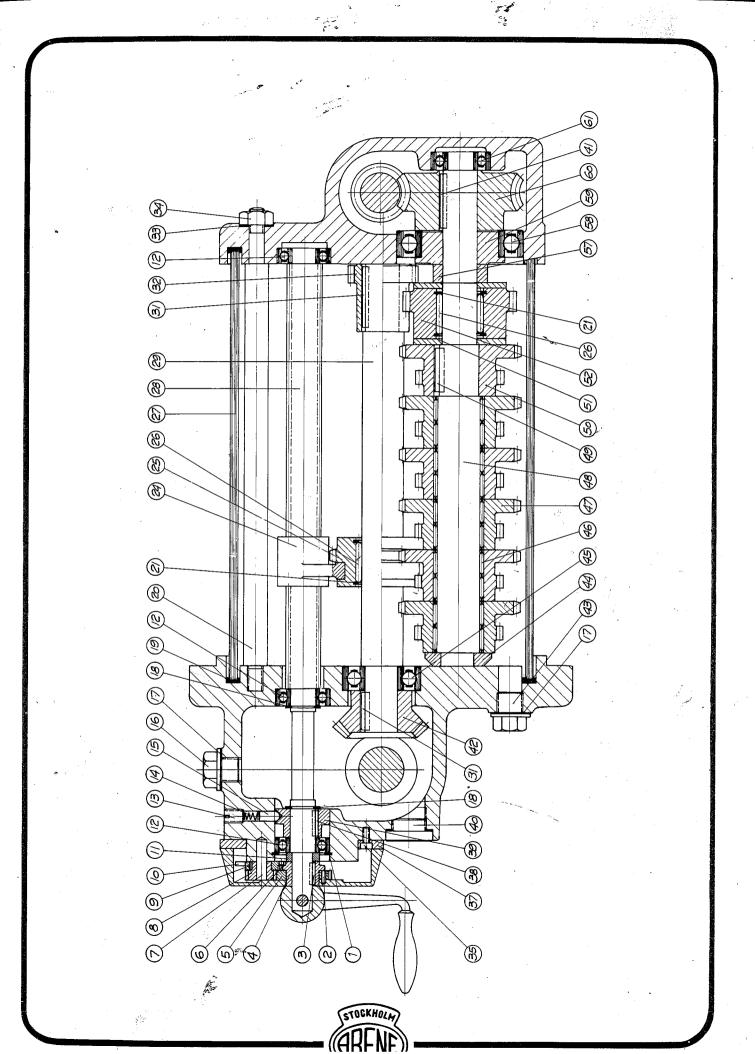
A	В	C	Benämning	Name	Benennung
1	6.10	2	Frånslagsklack	Release plate	Ausrückungsplatte
7		.2	Bricka	Washer	Scheibe
n	306, 103	2	Mutter	Nut	Mutter
4	6, 10	2	Skruv	Screw	Schraube
rU	. 10	7	Klack	Release plate	Ausrückungsplatte
9	, 10	4	Skruv	Screw	Schraube
2	5, 10	_	Skruv	Screw	Schraube
∞	306, 108	_	Länk	Arm	Arm
6	306, 109	2	Kil	Key	Keil
10	306, 110	,1	Tapp	Pin	Zapfen
11	306.111	2	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
12	306.112	_	Länk ·	Arm	Arm
	306, 113	,	Bussning	Bushing	Büchse
	306, 114	 —	Länk	Arm	Arm
	306, 115	7	Skruv	Screw	Schraube
	. 11	2	Bricka	Washer	Scheibe
	٦.	_	Tapp	Pin	Zapfen
	6.11		Länkstång	Articulated rod	Lenkstange
	6.1		Axeltapp	Shaft pin	Welle Zapfen
	6. 12	1	Konpinne	Cone pin	Konus Stift
	. 12	_	Nav	Center	Zentrum
	06.12	_	Spak	Bar	Spake
	06.12		Handtagskula	Ball-handle	Kugel-Griff
	06.12	3	Skruv	Screw	Schraube
25	6.1	1	Axeltapp	Shaft pin	Welle Zapfen
	306,126	1	Hus	Housing	Gehäuse





Benennung	Schraube	Ausrückungsplatte	Sicherungsscheibe	Sicherungsscheibe	Zapfen	Lenkstange	Zapfen	$ ext{Keil}$	Arm	Schraube	Ausrückungsplatte	Scheibe	Mutter	Dichtung Ring	Büchse	Zapfen	Schraube	Lager Deckel	Zylinder Stift	Welle Zapfen	Arm	Sicherungsscheibe	Arm	Sicherungsscheibe	Welle	Dichtung Ring	Zentrum	Schraube	Scheibe	Kugel-Griff	Spake
Name	Screw	Release plate	Locking washer	Locking washer	Pin	Articulated rod	Pin	Key	Arm	Screw	Release plate	Washer	Nut	Packing ring	Bushing	Pin	Screw	Bearing cover	Cylinder pin	Shaft pin	Arm	Locking washer	Arm	Locking washer	Shaft	Packing ring	Center	Screw	Washer	Ball-handle	Bar
Benämning	Skruv	Klack	Säkring	Säkring	Tapp	Länkstång	Tapp	Kil	Länk	Skruv	Klack	Bricka-	Mutter	Tätningsring	Bussning	Tapp	Skruv	Lagerlock	Cylinderpinne	Axeltapp	Länk	Säkring	Länk	Säkring	Axel	Tätningsring	Nav	Skruv	Bricka	Handtagskula	Spak
IJ	4	7	7	2	1	_	٦	4	1	2	7	2	7	2	2	2	4	_	-	_	_	3	_	3		r1	_			1	-
В	07.10	07.10	07.10	07.10	07.10	07.10	07.10	-	07.10	07.11	07.11	07.11	07.11	307.114	07,11	07.11	07.11	0	07.11	307, 119	07.12	07.12	07.12	07.12	07.12	07.12	07.12	07.12	07.12	307, 129	07.13
A	-	7	3	4	'n	9	7	∞	6	10	11	12	13	14	15	16	17	18		19										59	

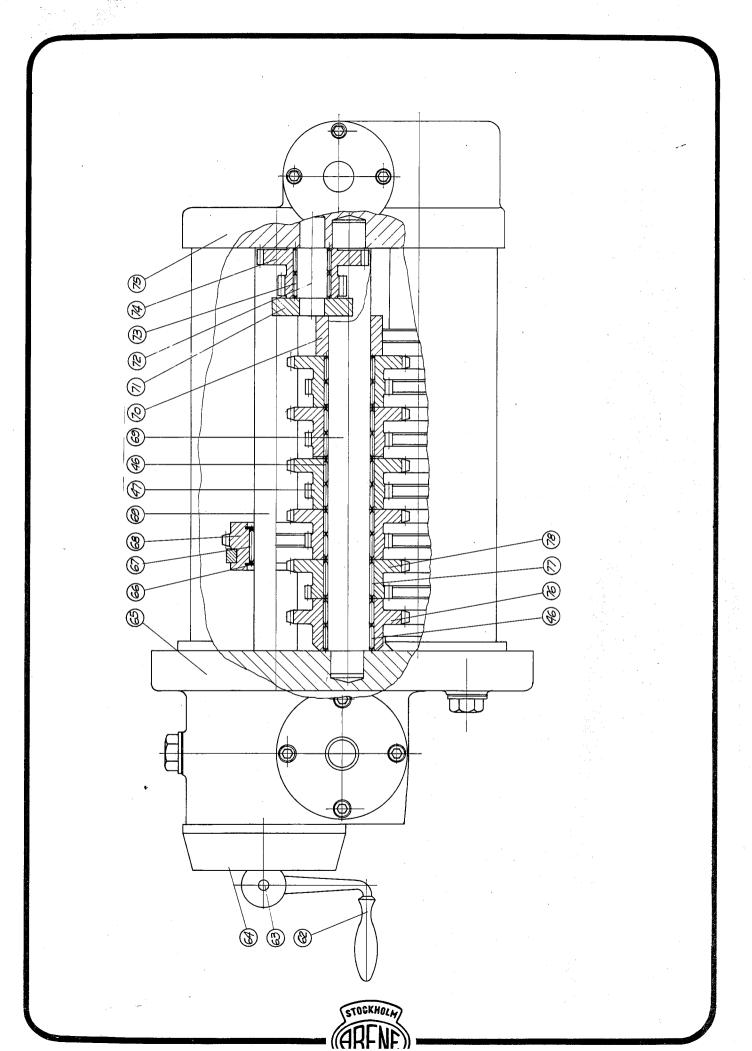




, i

:																																	
Benennung	Sicherungsscheibe	Stilt Keil	Zentrum	Zahnrad	Zapten	Zahnrad	Stift	Malteser-Rad	Ring	Kugellager	Schraube	Feder	Zapfen	Pfropfen	Dichtung	Sicherungsscheibe	Dichtung	Klammring	Wechselletir	Klauenzahnrad	Rolle	Rohr	Schraube	Ausgehende Welle	Keil	Zahnrad	Sicherungsscheibe	Mutter	Schraube	Ring	Keil	Ratschenzentrum	Ölstandglas
	* * *	è			٠		do.				÷													,									
Name	Locking washer	Key	Center	Gear E:	Pin Din	Gear	Pin	Malteger wheel	Ring	Ball bearing	Screw	Spring	Pin	Plug	Packing	Locking washer	Packing	Clamping ring	Selector	Clutch gear	Roller	Tube	Screw	Outgoing shaft	Key	Gear	Locking washer	Nut	Screw	Ring	Key	Ratchet center	Glass gauge
					ř	1									i,					•													
·														÷.																			
			*																														
Benämning	Säkring	opers Kil		Kugghjul	Lapp Tann	rapp Kugghjul	سَس (Malteserhjul	Ring	Kullager	Skruv	Fjäder	Spärrtapp	Propp	Packning C	kr.	Packning Dissert:14	Spännring	Växelförare	\sim	Rulle	Rör	Skruv	Utgående axel		Kugghjul	Låsbricka	Mutter	Skruv	Ring	Kil	Н	Oljeståndgaslas
eng	äkr	1 Kil		വവ	1 Tapp 1 Tann	າ, ດະ	سَد (l Malteserhjul		Kulla		Fjäd	Spär	$\Pr_{\mathbf{r}}$	Tack	Sakr	2 Packning		Växe	Kopp	Rulle			Utgå	Kil	Kugg	Låsb	Mutt		Rin	l Kil	pär	l Oljeståndgaslas
Benë	äkr	8.103 -1 K	8, 104 1 Nav	8. 105 1 Kugg	8,106 1	8, 108 1 Kugg	8.109 1 Pinn	8.110 1 Malt	8.111 1	8.112 3 Kulla	8,113 1	8, 114 1 Fjäd	8.115 1 Spär	8.116 1 Prop	8.117 2 Pack	8.118 2 Säkr	8.119 2 Pack	8 121 4	8, 124 1 Växe	8.125 1 Kopp	8.126 6 Rulle	8, 127 1	8.128 1	8.129 l Utgå	8, 131 2 Kil	8.132 l Kugg	8.133 3 Låsb	8.134 3 Mutt	8,135 4	8.137 l Rin	8,138 1 E	8.139 l Spär	8,140 l Olje





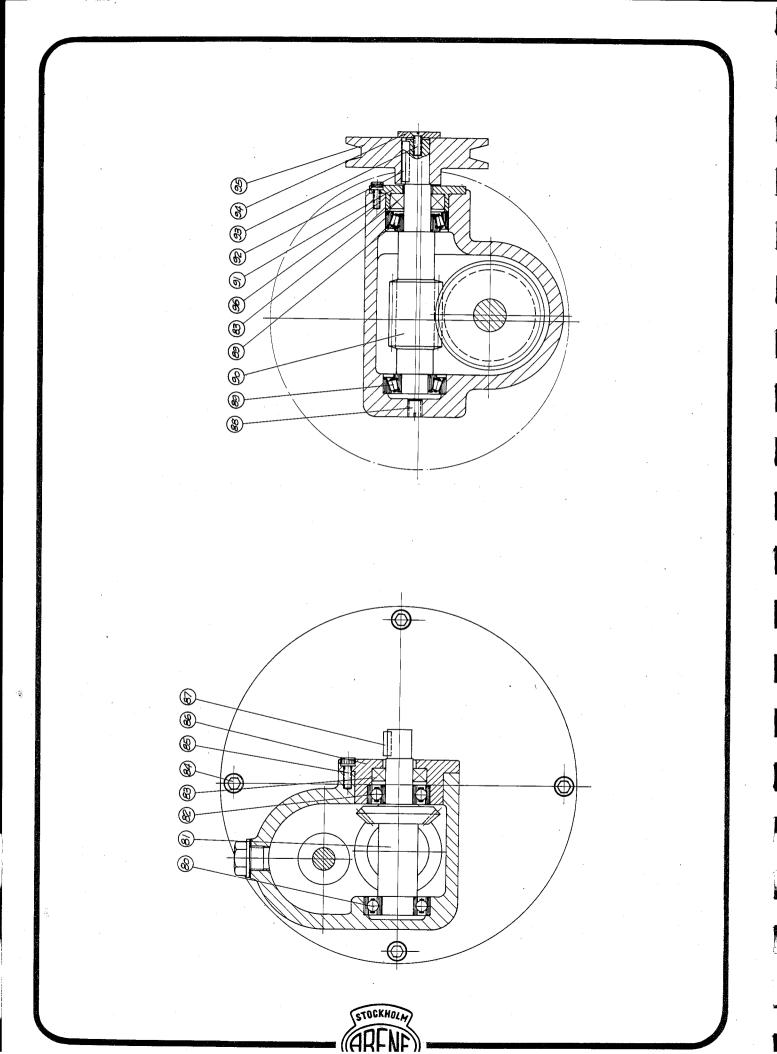
l

Ē

I,

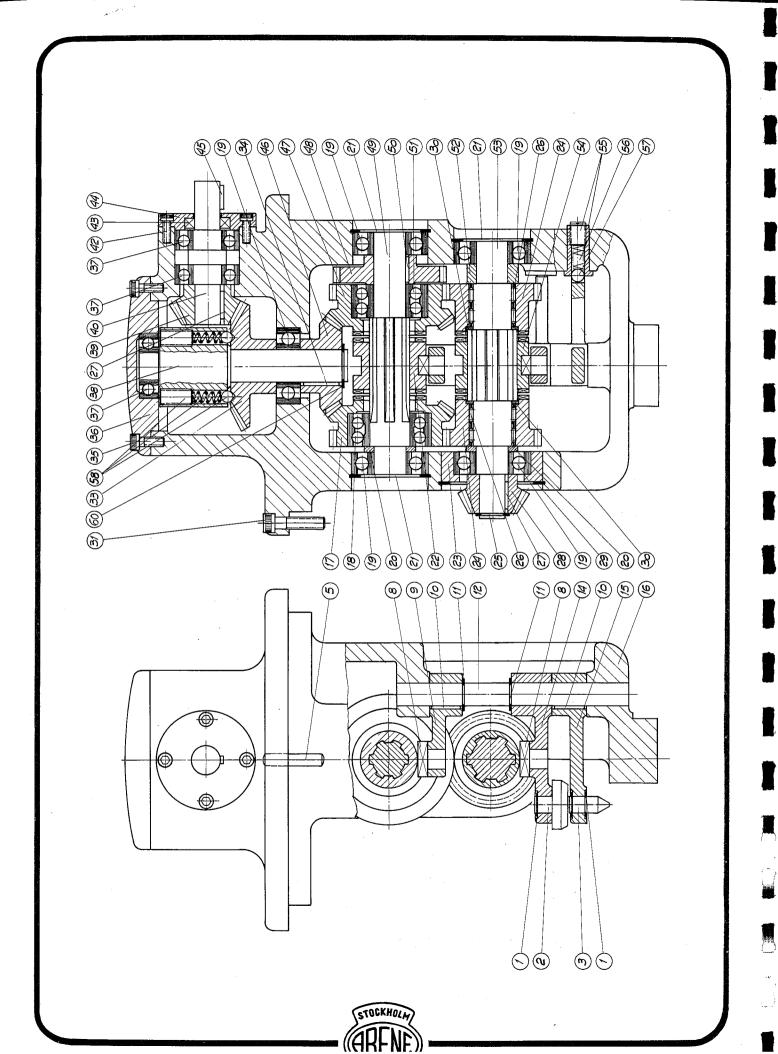
1	ī																						e													
Benennung	Keil	Zahnrad	Pfropfen	Ring	Kugellager	Nadellager	Zahnrad	Eingehande Welle	Keil	Zahnrad	Ring	Zahnrad	Feder	Scheibe	Kugellager	Zentrum	Schneckenrad	Kugellager	Kurbel	Kegelstift	Noniusscheibe	Deckel	Sicherungsscheibe	Nadellager	Zahnrad	Zwischenwelle	Abstandshülse	Scheibe	Achszapfen	Nadellager	Zahnrad	Deckel	Zahnrad	Nadellager	Zahnrad	Zahnrad
Name	Key	Gear	Plug	Ring	Ball bearing	Needle bearing	Gear	Entering shaft	Key	Gear	Ring	Gear	Spring	Distance washer	Ball bearing	Center	Worm wheel	Ball bearing	Crank	Taper pin	Vernier plate	Cover	Locking washer	Needle bearing	Gear	Intèrmediate shaft	Distance washer	Plate	Shaft pin	Needle bearing	Gear	Cover	Gear	Needle bearing	Gear	Gear
Benämning	Kil	Kugghjul	Propp	Ring	Kullager	Nållager	Kugghjul	Ing. axel	Kil	Kugghjul	Ring	Kugghjul	Fjäder	Distansring	Kullager	Nav	Snäckhjul	Kullager	Vev .		Matningsvisarskiva		Säkring	Nållager	Skjuthjul	Mellanaxel	Distanshylsa	Platta	Axeltapp	Nållager	نك	Bakre lock	Kugghjul	Nållager	2	Kullager
C	1	.	П		3	10	6	 4	 4		2	П	9		_	П		- -	7	~	_	_	2	7	 -	7	_	П	7	3	_	_	_	_	_	_
В	08.14	308, 142	08,14	08.14	08.14	08.14	08,14	08.14	08.14	08.15	08,15	08, 15	08, 15	08, 15	08.15	08,15	08, 16	38, 16	38, 16	38, 16	08, 16	38, 16	38, 16	38, 16	38, 16	38, 16	38, 17	38.17	38, 17	08,17	08.17	38, 17	08.17	38, 17	308, 178	08, 18
∢			43	44	45	46	47	48	49	20	51	52	52a	22	58	29	09	61	29	63	64	65	99	29	89	69	20	71	72	73	74	22	92	22	28	80





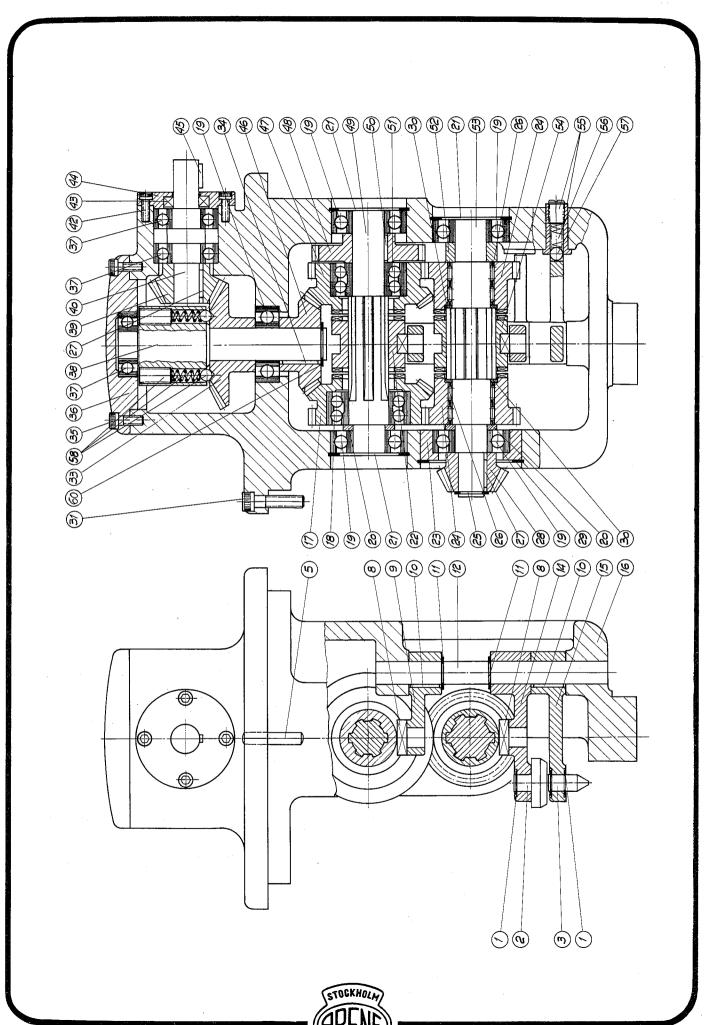
A	В	S	Benämning	Name	Benennung
1	308, 181	, 1	Kuggaxel	Bevel shaft	Kegelwelle
7	308, 182	٦	Kullager	Gear	Zahnrad
83	308, 183	2	Tätningsring	Oil seal	Simmerringe
4	308, 184	4	Skruv	Screw	Schraube
5	308, 185	ιΩ	Skruv	Screw	Schraube
9	308, 186	-	Lagerlock	Bearing bush	Lagerdeckel
2		_	Kil	Kev	Keil
88	308, 188	-	Skruv	Screw	Schraube
6		2	Rullager	Roller bearing	Rollenlager
0	308, 190	_	Snäckskruv	Worm screw	Schneckenschraube
	308, 191	_	Lock	Cover	Deckel
2		~ (Kil	Key	Keil
3		_	Skruv	Screw	Schraube
4	308, 194	_	Bricka	Washer	Scheibe
95	308, 195	~	Remskiva 50 p/s	Pulley 50 p/s	Riemenscheibe 50 p/s
5 a	308, 195a	_	Remskiva 60 p/s	Pulley 60 p/s	Riemenscheibe 60 p/s
9	308.196	4	Skruv	Screw	Schraube
7	308, 197	,	Matningslåda komplett	Feed how age	Vorechiberseton Lommi





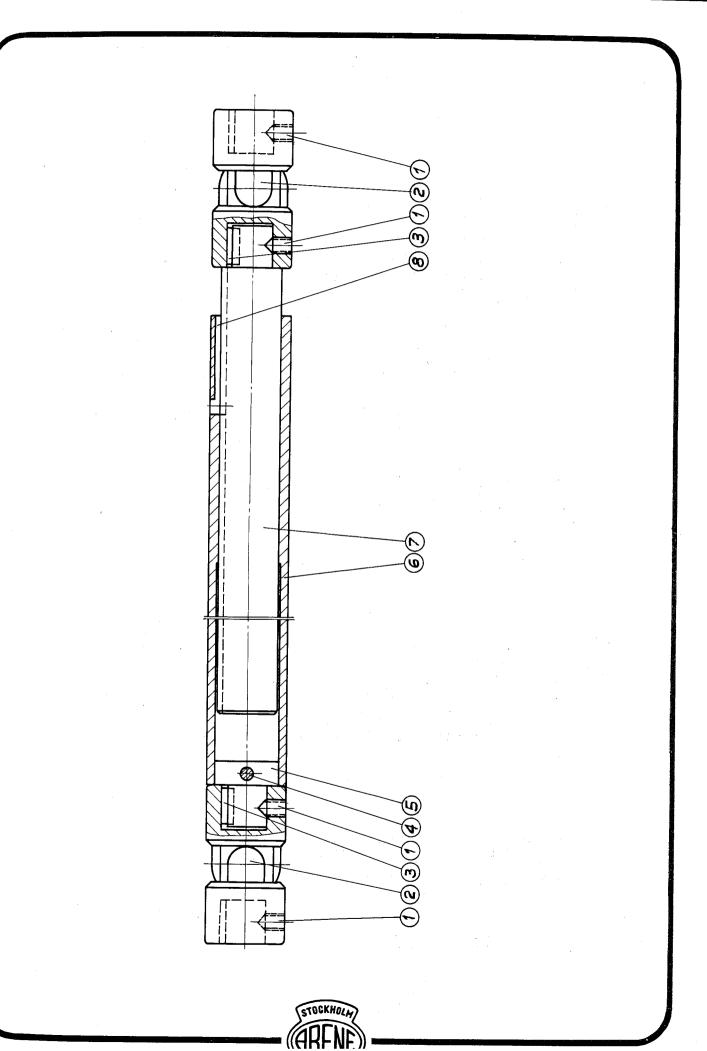
	·	cheibe			ft	i.			cheibe									cheibe			ָּטִ	cheibe				$_{ m cheibe}$											
Benennung	9	Sicherungsscheibe	Zapfen	Zapfen	Führungsstift	Wechselleiter	Gelenk	Keil	Sicherungsscheibe	Welle	Gelenk	Gelenk	Gehäuse	Zahnrad	Kugellager	Kugellager	Scheibe	Sicherungsscheibe	Kupplung	Gehäuse	Kupplungsrad	Sicherungsscheibe	Nadellager	Keil	Kegelrad	Sicherungsscheibe	Scheibe	Schraube	Kegelrad	Keil	Schraube	Deckel	Kugellager	Welle	Kegelrad	Achszapfen	Schraube
Name		Locking washer	Pin	Pin	Guiding pin	Selector	Link	Key	Locking washer	Shaft	Link	Link	Housing	Gear	Ball bearing	Ball bearing	Washer	Locking washer	Clutch	Housing	Clutch wheel	Locking washer	Needle bearing	Key	Bevel gear	Locking washer	Washer	Screw	Bevel gear	Key	Screw	Cover	Ball bearing	Shaft	Bevel gear	Shaft pin	Screw
Benämning		Säkring	app	Tapp	Styrpinne	Kopplingsförare	Länk	Kil	Säkring	Axel	Länk	Länk	Hus	Kugghjul	Kullager	Kullager	Bricka	Säkring	d	Hus	Kopplingshjul	Säkring	Nållager	Kil	Kon. kugghjul	Säkring	Bricka	5	Kon. kugghjul	Kil	Skruv	Lock	Kullager	Axel	Kon. kugghjul	Axeltapp	Skruv
U)	3	 i	~		2	_	2	2		_		_		-	Ω.	7	3	-		7	J	4	7	H	~~ <u>.</u>	7	4	1	_	4	_	3		7	-	4
В	1	00.60	00.60	00.60	00.60	00.60	00.60	09.01	09.01	09.01	309.014	09.01	09.01	09.01	09.01	09.01	09.02	09.02	09,02	09.02	09.02	09.02	09.02	09.02	09.02	09.02	09.03	09.03	09.03	09,03	09.03	09,03	09.03	09.03	09.03	09.04	09.04
	;]	~	7	3	5	∞	6	10	11	12	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	56	2.2	28	59	30	31	33	34	35	36	37	38	39	40	42





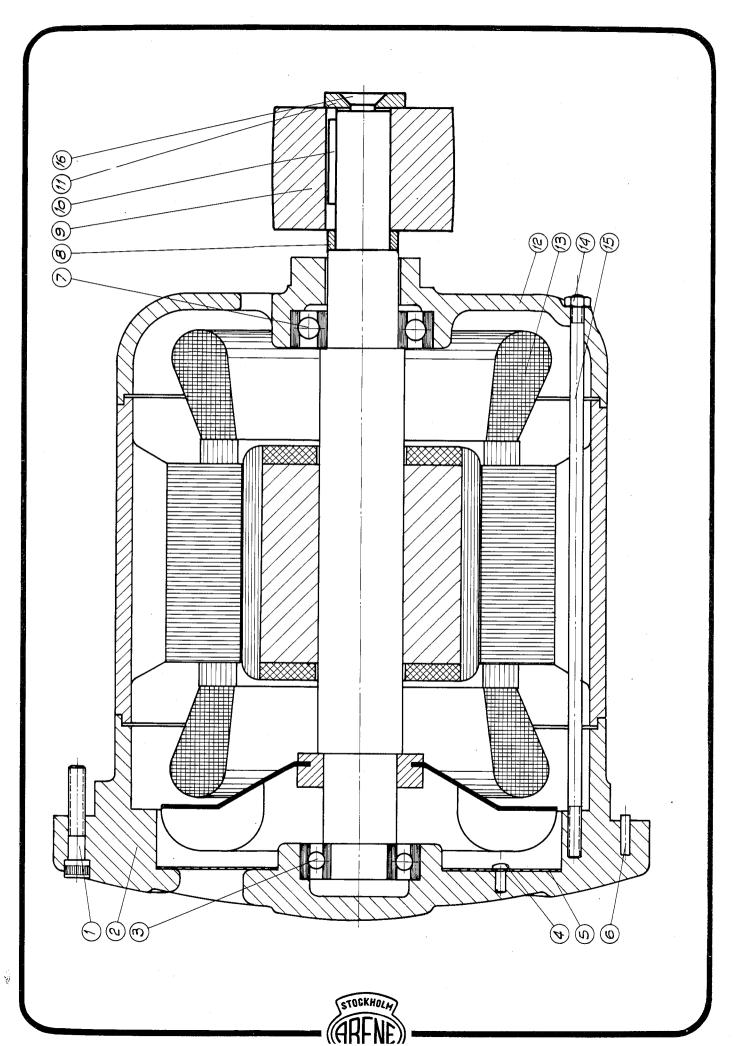
Ą	В	U	Benämning	Name	Benennung
43	309.043	-	Tätning	Oil seal	Simmerringe
44	309,044	1	Lock	Cover	Deckel
45		_	Kil	Key	Keil
46	309.046	_	Kon. kugghjul	Bevel gear	Kegelrad
47		_	Kugghjul	Gear	Zahnrad
48	309.048	_	Kugghjul	Gear	Zahnrad
49	309.049	_	Splinesaxel	Splined shaft	Keilwelle
50	6	_	Kil	Key	Keil
51	309,051	- -4.	Kullager	Ball bearing	Kugellager
55	9.05	 1	Distansring	Distance washer	Scheibe
53	6	_	Splinesaxel	Splined shaft	Keilwelle
54	9.05	 1	Koppling	Clutch	Kupplung
52	6	2	Fjäderhylsa	Spring socket	Federhülse
55a	9.05	2	Skruv	Screw	Schraube
99	9.05	2	Fjäder	Spring	Feder
22	309,057	2	Kula	Ball	Kugel
28	309,058	8	Skruv	Screw	Schraube
∞	9.05	&	Fjäder	Spring	Feder
58b	309.058b	∞	Kula	Ball	Kugel
29	309.059		Växellåda komplett	Gear box ass.	Räderkasten kompl.
09	309.060	_	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe





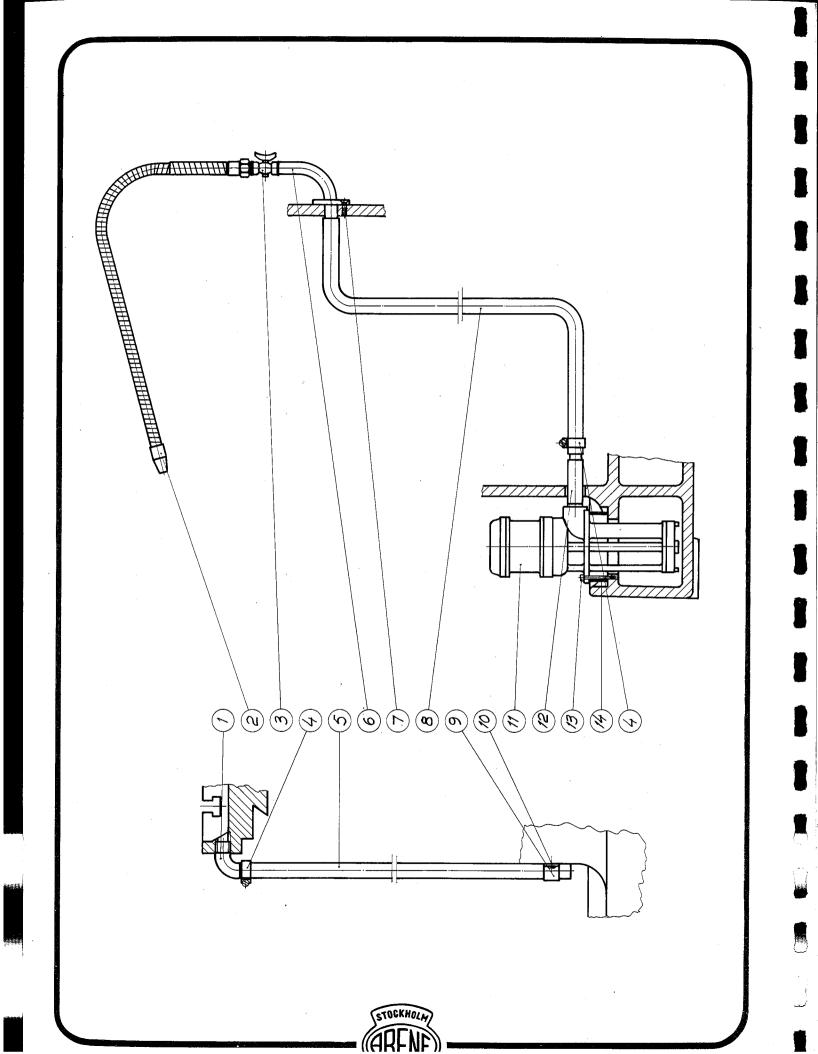
Ą	Д	U	Benämning	Name	Benennung
]	310.101	4	Skruv	Screw	Schraube
7		2	Kullänk	Universal joint	Kugelgelenk
33	310,103	7	Kil	Key	Keil
4		-	Konpinne	Taper pin	Kegelstift
വ			Skarvtapp	Jointing pin	Verbindungszapfen
9		_	Rör	Tube	Rohr
2		_	Axel	Shaft	Welle
œ			Kil	Key	Keil
6	310,109	_	Teleskopaxel kompl.	Telescope shaft ass.	Teleskopwelle, kompl.





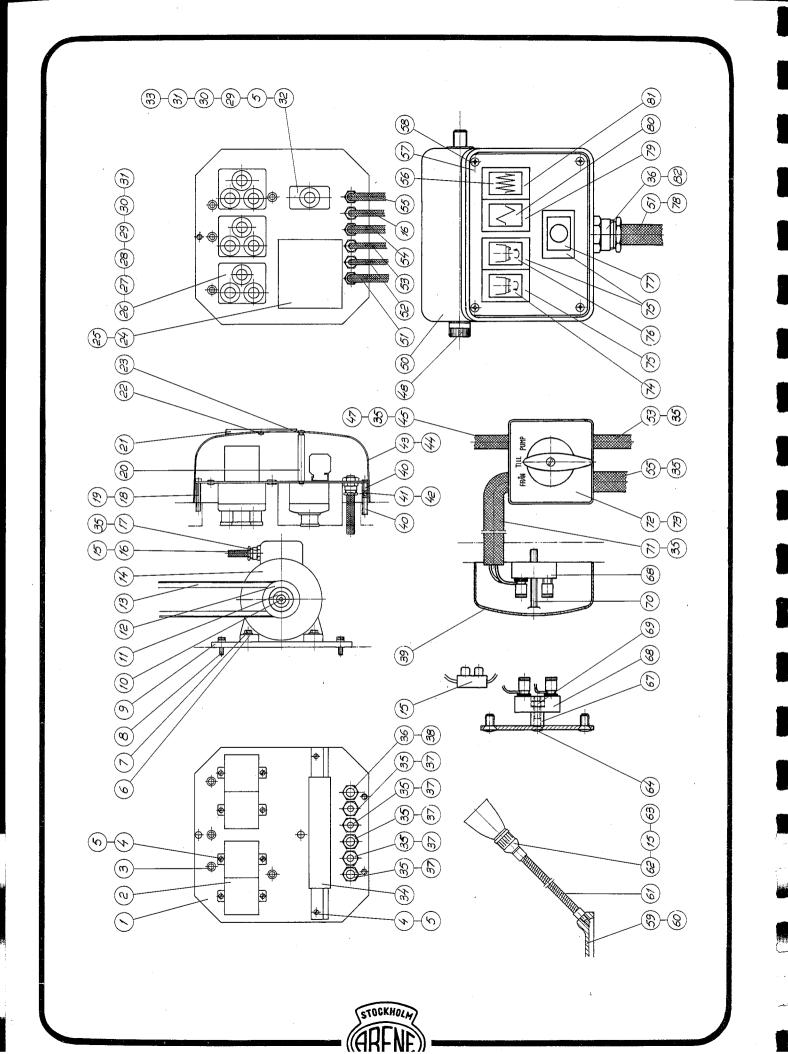
A	ВВ	C	Benämning	Name	Benennung
1	311.101	4	Skruv	Screw	Schraube
7	311, 102	1	Lagersköld	Bearing bracket	Lagerschild
3	311,103	1	Kullager	Ball bearing	Kugellager
4	311, 104	4	Nit	0	
Ŋ	311, 105	г	Fläktskydd	Fan guard	Ventilatorschutz
9	311, 106	2	Stift	Pin	Stift
2	311, 107	1	Kullager	Ball bearing	Kugellager
∞	311, 108		Distanshylsa	Distance washer	Abstandshülse
6	311, 109	-	Remskiva	Peulley	Riemenscheibe
10	311,110	_	Kil	Key	Keil
11	311, 111	7	Bricka	Washer	Scheibe
12	311,112	1	Lagersköld	Bearing bracket	Lagerschild
13	311, 113	1	Motor	Motor	Motor
			V.g. uppgiv spänning	Please state voltage	Spannung aufzugeben
14	11,11	3	Mutter	Nut	Mutter
15	311,115	C	Pinnbult	Stud bolt	Stiftbolzen
16	311,116	П	Skruv	Screw	Schraube
17	311,117	H	Axel	Shaft	Welle





A	В	S	Benämning	Name	Benennung
1	312.201	1	Avloppsrör	Drain pipe	Auslasarohr
7	312,202	-	Spolslang	Wash hose	Spulschlauch
3	312,203	1	Mellankran	Intermediate tap	Mittelkran
4	312.204	2	Klammer	Brace	Klammer
Ŋ	312,205	1	Slang	Hose	Schlauch
9	312,206	П	Fäste	Bracket	Halter
2	312,207	3	Skruv	Screw	Schraube
8	312.208	-	Slang	Hose	Schlauch
6	312,209	1	Klammer	Brace	Klammer
10	312,210	2	Skruv	Screw	Schraube
11	312,211	1	Pump	Pump	Pumpe
12	312,212		Rör	Pipe	Rohr
13	312,213	4	Skruv	Screw	Schraube
14	312.214		Sil	Filter	Filter



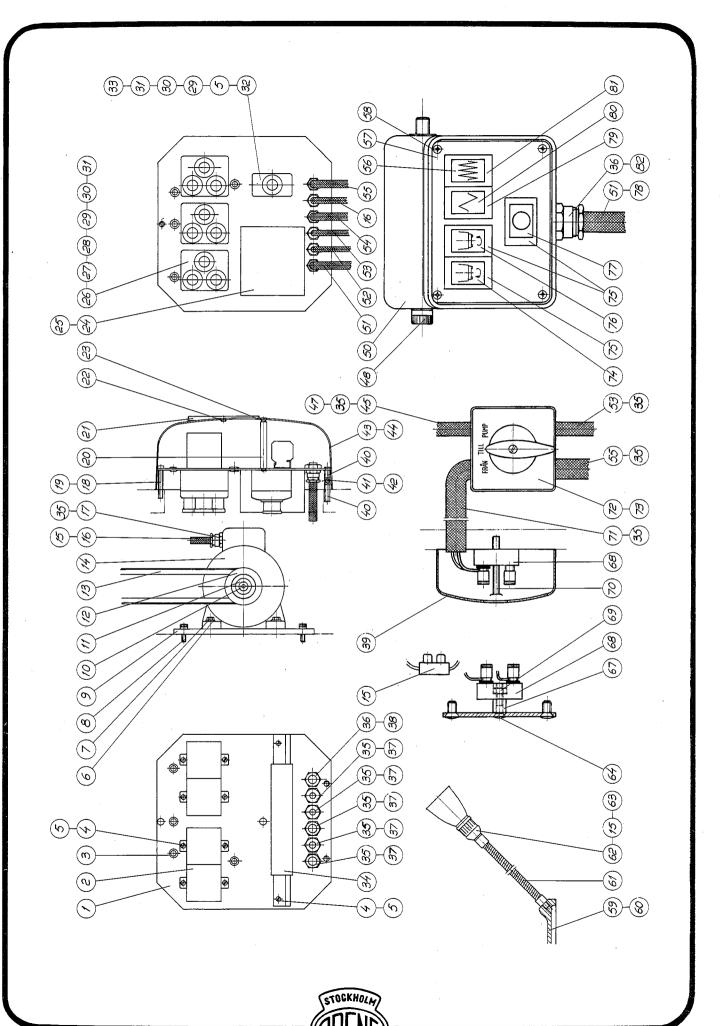


ſ

1 313.201 2 313.202 3 313.202 4 313.203 4 313.204 5 313.204 6 313.206 7 313.206 9 313.209 10 313.212a 12a 313.212a 12b 313.212a 13b 313.212 14a 313.212b 14a 313.214b 15 313.214b 16 313.214b 17 313.214b 18 313.214b 19 313.216 20 313.220 21 313.220 22 313.223 24 313.225 25 313.225	144024441111121111111111111111111111111	Montageplåt Kontaktor Genomföring Skruv Fjäderbricka Bricka Skruv Motorplatta Skruv Bricka Kemskiva VHF-3 Remskiva VHF-3 Remskiva VHF-2B Kilrep VHF-2B	Mounting plate Contactor Inlet Screw Lock washer Washer Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 Pulley VHF-3	Befestungsplatte Kontaktor Durchführung Schraube Federscheibe Scheibe Schraube Motorplatte Schraube Riemenscheibe VHF-3 Riemenscheibe VHF-3 Keilriemen VHF-3 Keilriemen VHF-3 Keilriemen VHF-3
2 313.20 3 4 4 313.20 4 4 313.20 6 313.20 7 313.20 8 313.20 9 313.21 2 6 313.21 2 7 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.21 9 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 4 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22	4 4 0 2 4 4 4 1 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1	oricorion oricorio orico	Contactor Inlet Screw Lock washer Washer Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 Pulley VHF-3	rung eibe cheibe VHF- cheibe VHF- cheibe VHF- en VHF-3 en VHF-2B
3 313.20 4 4 313.20 6 313.20 7 313.20 9 313.20 1 313.21 2 2 313.21 2 3 3 3.21 3 4 3 3 3.21 4 4 3 3 3.21 6 3 3 3.21 7 3 3 3.21 8 3 3 3.21 9 3 3 3.21 1 3 3 2 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 3 2 2 3 3 3 3 2 2 3	4 0 2 4 4 4 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1 1	iöri orio orio va va va VH	Inlet Screw Lock washer Washer Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 Pulley VHF-2	rung teibe tte tte cheibe VHF -cheibe VHF -cheibe VHF -cheibe VHF -cheibe VHF -cheibe VHF - S
44 313.20 6 313.20 7 313.20 7 313.20 9 313.20 0 313.21 1 313.21 2 2 313.21 3 3 3 3 2 1 3 3 3 2 2 2 2 3 3 3 3 2 1 3 3 3 2 2 2 3 3 3 3 2 2 2 3 3 3 3 2 2 3 3 3 3	0 2 4 4 4 1 1 1 1 1 1 2 1 1 1	oric latt va va va VH VH	Screw Lock washer Washer Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 V-belt VHF-3	The ibe VHF cheibe VHF cheibe VHF en VHF and VHF en VHF of VHF en VHF and VHF is VHF
5 313.20 6 313.20 8 313.20 9 313.20 0 313.20 1 313.21 2 2 313.21 3 3 3.21 2 3 3 3.21 4 3 3 3.21 6 3 3 3.21 7 3 3 3.21 8 3 3 3.21 9 3 3 3.21 1 3 3 2 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 4 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 9 3 3 3 2 2 1 3 3 2 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 4 3 3 3 2 2 5 3 3 3 2 2 6 3 3 3 2 2 7 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 9 3 3 3 3 3 2 9 3 3 3 3 2 9 3 3 3 3 3 3 2 9 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	2 4 4 4 4 1	orio	Lock washer Washer Screw Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 V-belt VHF-3	teeibe tte cheibe VHF- cheibe VHF- en VHF-3 en VHF-2B
6 313.20 8 313.20 9 313.20 0 313.20 1 313.21 2 313.21 2 313.21 3 3 3.21 3 4 3 3 3.21 4 4 3 3 3 3.21 6 3 3 3.21 7 3 3 3 3.21 8 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 1 3 3 3 2 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 3 3 3 2 2 4 5 3 3 3 2 2 5 3 3 3 2 2 6 3 3 3 2 2 7 3 3 3 2 2 8 3 3 3 2 2 9 3 3 3 3 3 3 2 9 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3	444	latt va va va VH VH	Washer Screw Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2B V-belt VHF-3	tte cheibe VHF-cheibe VHF-en VHF-3 en VHF-2B IF-3
7 313.20 9 313.20 0 313.21 1 313.21 2a 313.21 2b 313.21 3a 313.21 4b 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.21 9 313.22 2 313.22 2 313.22 3 33.22 4 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 8 313.22 9 313.22 8 313.22 9 313.22 9 313.22 8 313.22 9 313.22	44	latt va va VH VH	Screw Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 V-belt VHF-2	tte cheibe VHF -cheibe VHF -en VHF -3 en VHF -2 En VHF -1
8 313.20 9 313.20 0 313.21 1 313.21 2a 313.21 2b 313.21 3a 313.21 4b 313.21 7 313.21 8 313.21 9 313.22 1 313.22 2 313.22 3 33.21 8 313.22 8 313.22 9 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 9 313.22	4	latt va va VH VH	Screw Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-3 V-belt VHF-2B	tte cheibe VHF- cheibe VHF- en VHF-3 en VHF-2B
9 313.20 0 313.21 1 313.21 22 313.21 22 313.21 33 313.21 44 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 9 313.22		latt va va va VH VH	Motor plate Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-2 V-belt VHF-3	tte cheibe VHF- cheibe VHF- en VHF-3 en VHF-2B
0 313.21 2a 313.21 2b 313.21 2c 313.21 3a 313.21 3b 313.21 5 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22 9 313.22		.va .va .va .va .VH VH	Screw Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-3 Pulley VHF-2B	cheibe VHF- cheibe VHF- en VHF-3 en VHF-2B
1 313.21 2a 313.21 2b 313.21 3a 313.21 3b 313.21 4b 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 7 313.22 8 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 7 313.22		.va .va .va .VH VH	Washer Pulley VHF-3 Pulley VHF-3 Pulley VHF-2B V-belt VHF-3	scheibe VHF- scheibe VHF- men VHF-3 men VHF-2B
2a 313.21 2b 313.21 3a 313.21 3b 313.21 3b 313.21 4b 313.21 6 313.21 6 313.21 8 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 7 313.22 8 313.22	2	.va .va .va .VH VH	Pulley VHF-3 Pulley VHF-3 Pulley VHF-2B V-belt VHF-3	scheibe VHF- scheibe VHF-3 men VHF-2B THF-3
2b 313.21 3a 313.21 3b 313.21 3b 313.21 4b 313.21 6 313.21 7 313.21 9 313.22 2 313.22 2 313.22 4 313.22 5 313.22 5 313.22 6 313.22 7 313.22 8 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 8 313.22 7 313.22	1 1 2 1 1	va va VH VH	Pulley VHF-3 Pulley VHF-2B V-belt VHF-3	Riemenscheibe VHF-3 Keilriemen VHF-3 Keilriemen VHF-2B Motor VHF-3
2c 313.21 3a 313.21 3b 313.21 44a 313.21 5 313.21 6 313.21 7 313.22 7 313.22 8 313.22 8 313.22 6 313.22 7 313.22 7 313.22 7 313.22 7 313.22	1 1 7 5 1	va VH VH	Pulley VHF-2B V-belt VHF-3	Keilriemen VHF-3 Keilriemen VHF-2B Motor VHF-3
3a 313.21 3b 313.21 4b 313.21 55 313.21 6 313.21 7 313.22 8 313.22 9 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 5 313.22 6 313.22	7	H A	V-belt VHF-3	Keilriemen VHF-2B Motor VHF-3
3b 313.21 4a 313.21 5 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22		HA	to little	Motor VHF-3
4a 313.21 5 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.22 0 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22		HΛ	V-belt VHF-ZB	
44b 313.21 6 313.21 7 313.21 8 313.21 9 313.22 0 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22			Motor VHF-3	Motor VHF-2B
55 313.21 7 313.21 8 313.21 9 313.22 0 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22		Motor VHF-2B	Motor VHF-2B	Motor
6 313.21 8 313.21 9 313.21 0 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 6 313.22	9	Kopplingsplint	Connection terminal board	Verbindungsklemmbrett
7 313.21 8 313.21 9 313.22 0 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22	_	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
8 313.21 0 313.22 1 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22	_	Reduceringshylsa	Reducing socket	Reduzierhülse
9 313.22 0 313.22 1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22	-		Screw	Schraube
0 .313,22 1 313,22 2 313,22 3 313,22 4 313,22 5 313,22		Seegersäkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
1 313.22 2 313.22 3 313.22 4 313.22 5 313.22 6 313.22	—	Distansrör	Distance pipe	Rohr
2 313, 22 3 313, 22 4 313, 22 5 313, 22 6 313, 22		Skylt	Name plate	Schild
3 313.22 4 313.22 5 313.22 6 313.22	2	Skruv	Screw	Schraube
5 313.22 5 313.22 6 313.22	<u>.</u>	Skruv	Screw	Schraube
5 313, 22 6 313, 22	_	Transformator	Transformer	Transformator
6 313.22	2	Skruv	Screw	Schraube
11.01.0	3	Säkringselement	Safety appliance	Sicherheitsapp.
7 313.22	9	Skruv		Schraube
8 313,22	8	Fjäderbricka	Lock washer	Federscheibe
9 313.22	10	Propphuv	Cover	Deckel
0 313,23	10	Säkring	Locking washer	Sicherungsscheibe
1 313.2	10	Passkontakt	Contact	Kontakt
2	_	Säkringselement	Safety appliance	Sicherheitsapp.

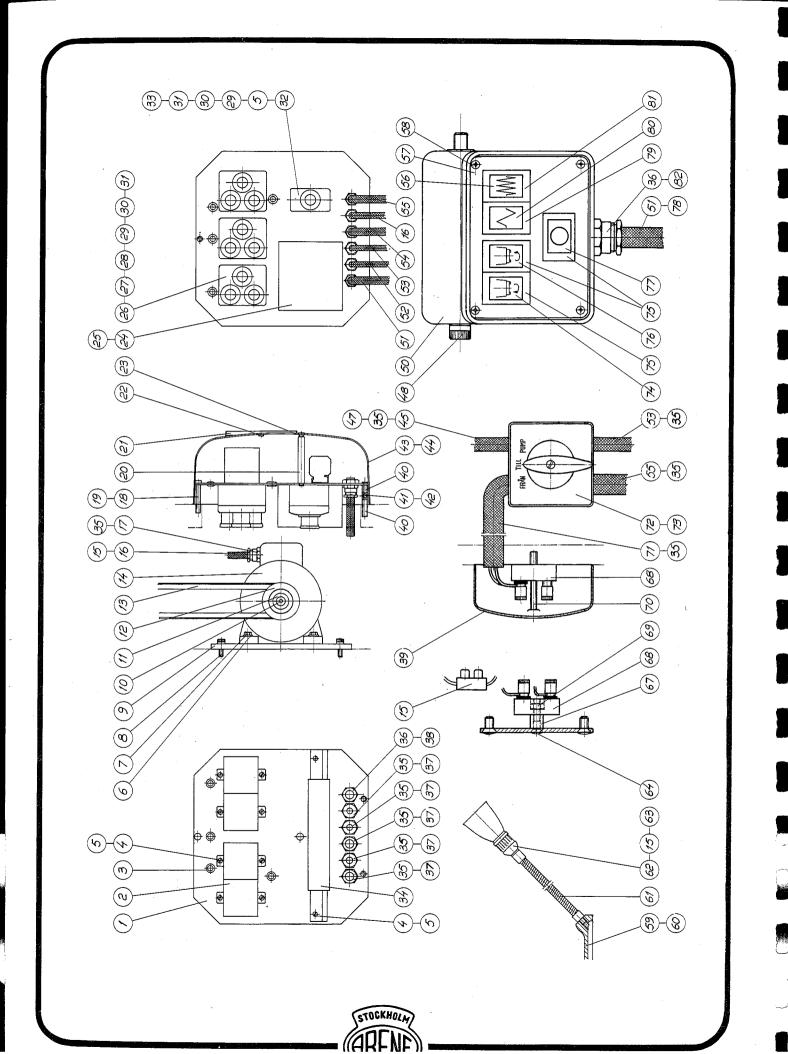
STOCKHOLM)

ARFNE



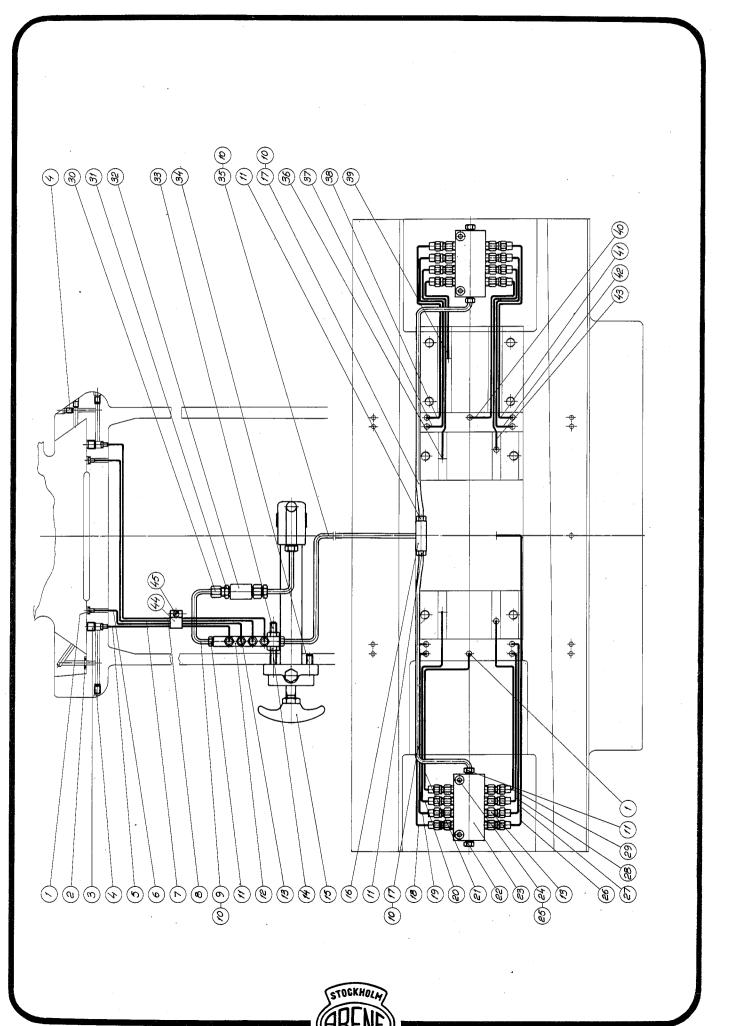
4	В	U	Benämning	Name	Benennung
33	13.23	2	Skruv	Screw	Schraube
34	13,23		Kopplingslist	Terminal board	Verbindungsklammbrett
35	13,23	12	Slangkoppling	Hose connection	Schlauchverginder
36	13,23	7	Tätning	Packing	Dichtung
37	13,23	ιζ	Distansrör	Distance pipe	Rohr
38	313,238		Distansrör	Distance pipe	Rohr
39	13,23	-	Kåpa		Deckel
40	13.24	4	Skruv	Screw	Schraube
41	13,24	2	Nit	Rivet	Niet
42	13,24	7	Saxpinne	Split pin	Splint
43	13,24	_	Kåpa	Cover	Deckel
44	13.24	 1	Gummipackning	Rubber packing	Gummidichtung
45	13.24	_	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
47	13,24	4,	Kontramutter	Check nut	Gegenmutter
48	13.24	 1	Skruv	Screw	Schraube
20	13,25	_	Manöverlåda	Conning bench	Schaltschrank
51	13,25	_	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
55	13,25	_	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
53	13.25	7	Elkabel		
54	13,25	,I	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
22	13,25	_	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
26	13,25	_	Kalott	Button	Knopf
22	13,25	7	Panelplåt	Panel	Platte
28	13,25	4	Skruv	Screw	Schraube
26	13.25	_	Lamphållare	Lamp socket	Lampenfassung
09	13.26	2	Skruv	Screw	Schraube
61	13.26	1	Spiralslang	Spiral pipe	Spiralrohr
62	13.26			Machine lighting	Maschinenbeleuchtung
63	13.26	_	Glödlampa	Bulb	Birne
64	13.26	2	Skruv	Screw	Schraube
29	13.26	7	Distansrör	Distance pipe	Rohr
89	13.26	2	Uttagaplint	Terminal board	Klemme
69	13.26	7	Mutter	Nut	Mutter
70	13.27	7	Skruv	Screw	Schraube
7.1	13.27	_	Elkabel	Electric cable	Elektrisches Kabel
72	13.27	-	Huvudströmbrytare	Power switch	Hauptstromschalter





A	В	C	Benämning	Name	Benennung
73	313.273	4	Skruv	Screw	Schraube
74	313.274	П	Kalott	Button	Knopf
75	313,275	3	Tryckknapp	Push button	Druckknopf
75a	313.275a	3	Glödlampa	Bulb	Birne
92	313.276	_	Kalott	Button	Knopf
22	313,277	_	Kalott	Button	Knopf
78	313.278	-	Genomföring	Inlet	Durchführung
4	313.279	1	Tryckknapp	Push button	Druckknopf
8.0	313,280		Kalott	Button	Knopf
81	313,281		Tryckknapp	Push button	Druckknopf
8 la	313,281a	_	Glödlampa	Bulb	Birne
85	313,282		Kontramutter	Check nut	Gegenmutter



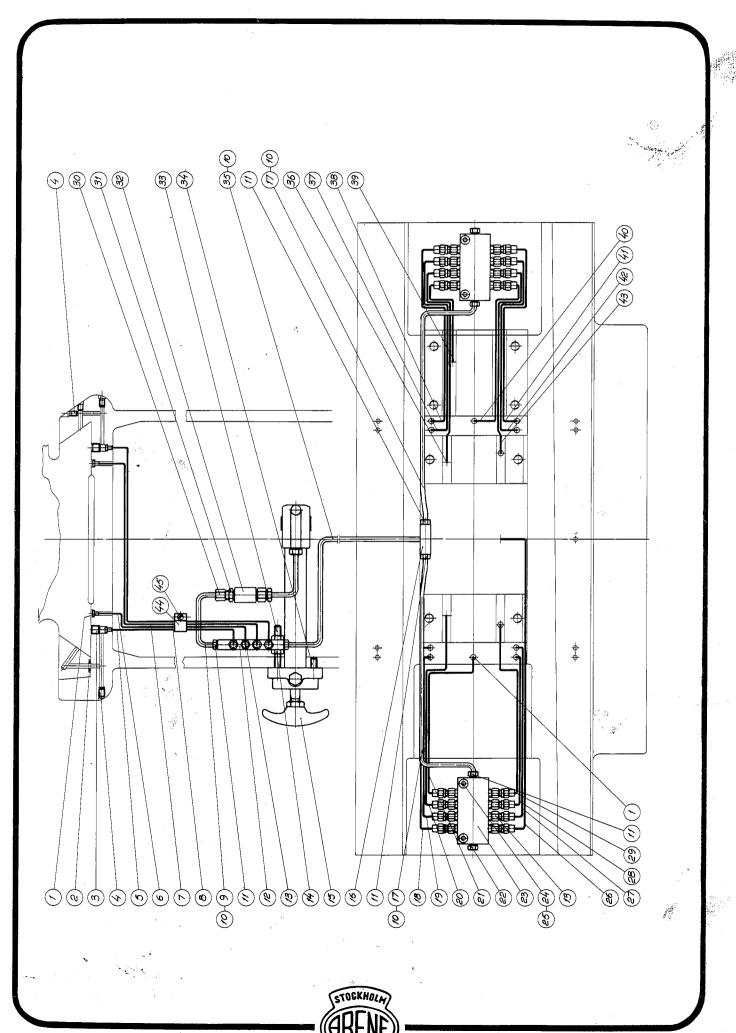


•

,

Benennung	Büchse O-Ring	Stellschraube Stellschraube	Kupferrohr	Kupferrohr	Messingrohr	Messingrohr	Nylonrohr	Konus	Komplette Büchse	Verteilerblock	Messventil	Messventil	Mutter	Pumpe	Verteilerblock	Nylonschlauch	Messingrohr	Messingrohr	Messingrohr	Messingrohr	Pfropfen	Verteilerblock	Scheibe	Messingrohr	Messingrohr	Messingrohr	Messingrohr	Druckmutter	Verbindungnippel	Hülse	Schraube	Schraube	Nylonschlauch
Name	Bushing O-ring	Adjustingscrew Adjusting screw	Copper pipe	Copper pipe	Brass pipe	Brass pipe	Nylon pipe	Taper	Complete bushing	Distribution block	Measuring vent	Measuring vent	Nut	Pump	Distribution block	Nylon hose	Brass pipe	Brass pipe	Brass pipe	Brass pipe	Plug	Distribution block	Washer	Brass pipe	Brass pipe	Brass pipe	Brass pipe	Push nut	Jointing nipple	Muff	Screw	Screw	Nylon hose
Benämning	Inslagsbussning O-ring	Stoppskruv Stoppskruv	Kopparrör	$\overline{}$	Mässingsrör	Mässingsrör	Nylonrör	Kona	Komp. bussning	Fördelningsblock	Mätventil	Mätventil	Mutter	Pump	Fördelningsblock	Nylonslang	Mässingsrör	Ω	Mässingsrör	Mässingsrör	Blindpropp	Fördelningsblock	Bricka	Mässingsrör	ß	Mässingsrör	Mässingsrör	Tryckmutter	Skarvnippel	Muff	Skruv	Skruv	Nylonslang
C	16	74	_		_	_	_	∞	7	П	11	6	_	1	_	2	_	ï	_	7	2	2	4	L	_	_	1	_	~	1		3	_
В		14.00 14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	14.0	14.01	14.01	14.01	14.01	14.013	14.01	14.01	14.01	14.01	14.	14.01	14.02	14.02	14,02	14.02	14.02	14,02	14.02	14.02	14.02	14.03	14,03	14,03	14.03	14.03	14.03
4	1 5	υ 4	വ	9	2	∞	6	10	11	12	13a	13b	14				18																





Benennung	Messingrohr Messingrohr Messingrohr Messingrohr Messingrohr Messingrohr Messingrohr Klammer Schraube
Name	Brass pipe
Benämning	Mässingsrör Mässingsrör Mässingsrör Mässingsrör Mässingsrör Mässingsrör Klammer Skruv
D	
В	314.036 314.037 314.038 314.040 314.041 314.042 314.042 314.042 314.043
A	388 388 398 44 44 57 45 45

